

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 52 (1965)
Heft: 9: Schulen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hädrich

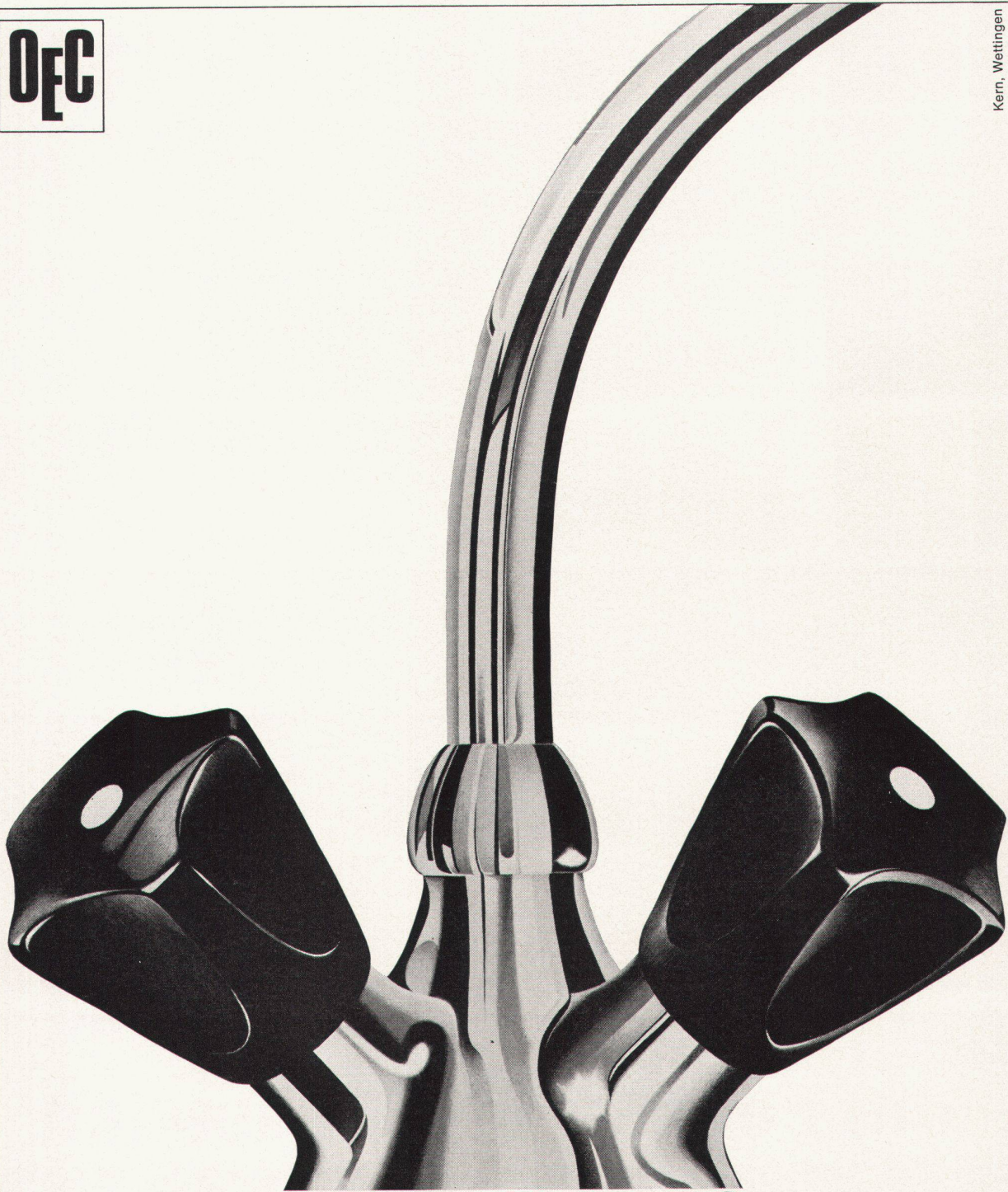
Aluminium Fenster und Fassaden

Erweiterungsbau Gewerbeschule Stadt Zürich
Ausstellungsstrasse

Jul. Hädrich & Co., Metallbau
8047 Zürich, Tel. 051/52 12 52

OFC

Kern, Wettingen



**FUNKTIONSSICHERES
STOPFBÜCHSOBERTEIL**

ARMATUREN VON OEDERLIN

Aktiengesellschaft OEDERLIN + CIE

5401 Baden/Schweiz

Telephon 056 2 41 41

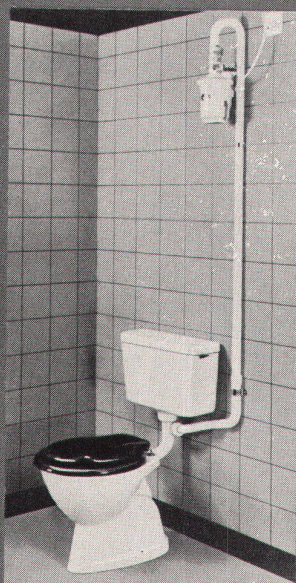
GEBERIT-PVC-Spülkasten: betriebssicher, geräuscharm, unverwüstlich!

GEBERIT 



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000 mit Spülbogen
2" x 1 1/2", 28 x 21 cm,
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT 



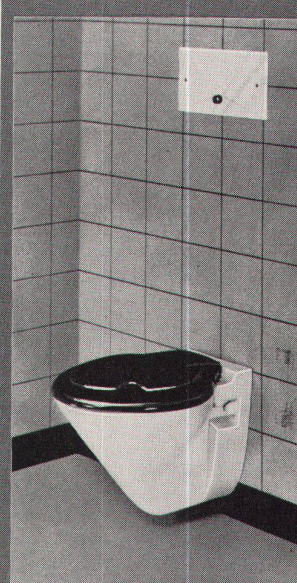
GEBERIT-PVC-Spülkasten
No. 10.000 mit Spülbogen für
Geruchsauganlage
überputz Nr. 44.004
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT 



GEBERIT-PVC-Spülkasten
Nr. 10.000, mit Spülrohr
2" x 1 1/2", Länge 70 x 22 cm,
Nr. 44.020
für am Boden befestigtes
Klosett

GEBERIT 



GEBERIT-PVC-Spülkasten für
Wandebau Nr. 15.000, mit
Anschlussgarnitur Nr. 49.300
für an der Wand befestigtes
Klosett

GEBERT + CIE
Rapperswil am Zürichsee
Tel. 055/20344

Techn. Beratungsdienst
für Österreich:
Ing. H. Gorbach, Wien XX
Treustr. 90-92, Stg. 4/11
Telephon 233 212

EDAK

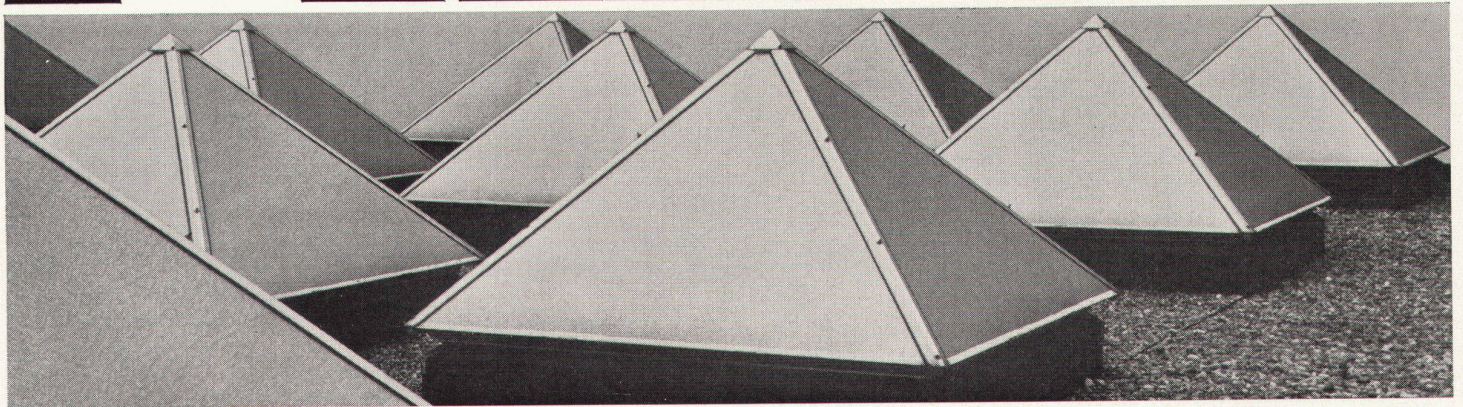
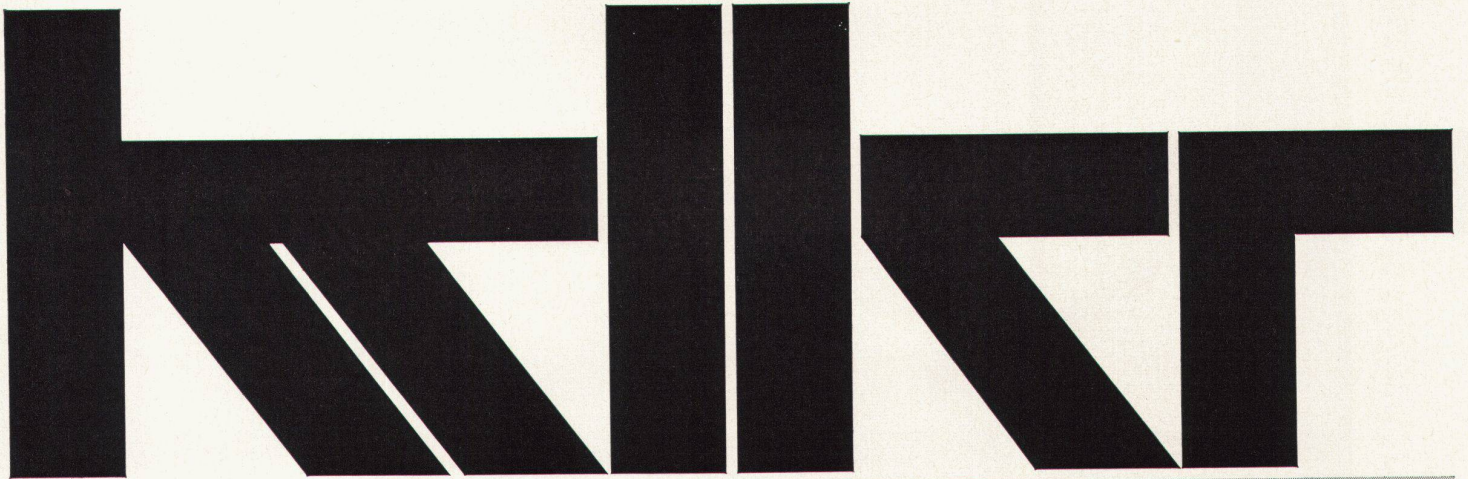
Schulhausgarderoben

Für Schulhäuser, Kindergärten und Turnhallen liefern wir komplette Garderobeeinrichtungen mit Sitzbänken, Schuhrost, Tornisterablage, Hakenleisten, Schirmständer usw. Die einzelnen Elemente sind sorgfältig aufeinander abgestimmt und entsprechen der klaren Linienführung neuzeitlicher Architektur. Bauart, Material und Finish erfüllen die harten Anforderungen eines lebhaften Schulbetriebes.



EDAK AG
Metall-, Geräte- und Apparatebau, Hochstraße 32
8201 Schaffhausen Telefon 053 41421

Schulhaus Battenberg Biel-Mett
Architekt Otto Suri, Biel



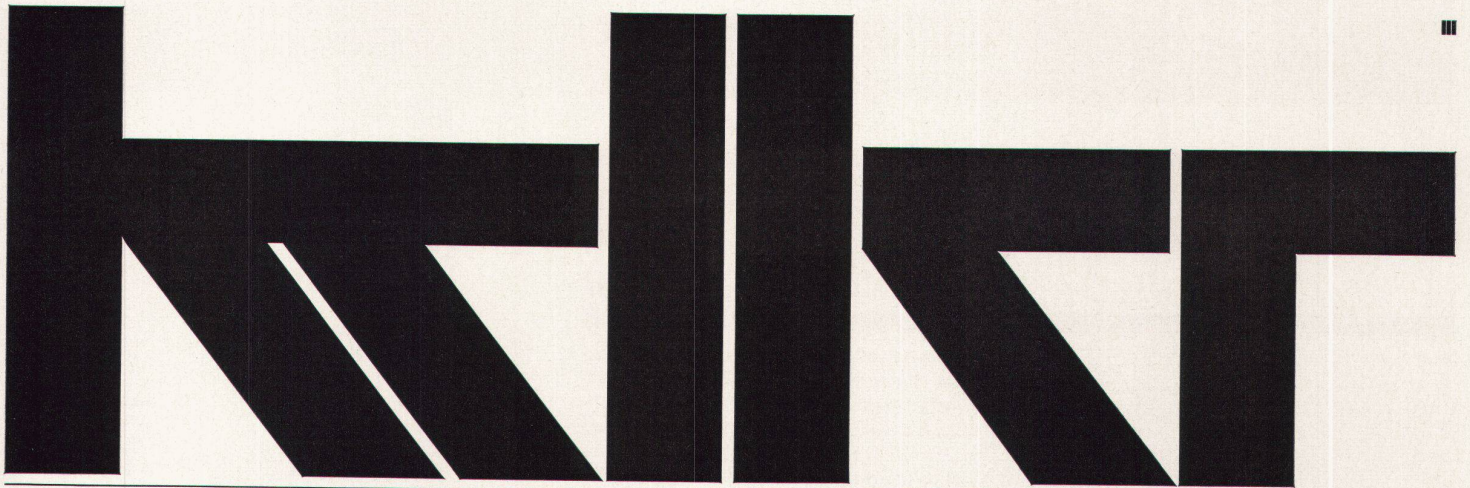
Strässle Söhne + Co.
Polstermöbelwerkstätten
Kirchberg SG

S



Besuchen Sie mit Ihrem Wohnberater die grösste Spezial-Polstermöbel-
Ausstellung der Schweiz in Kirchberg SG

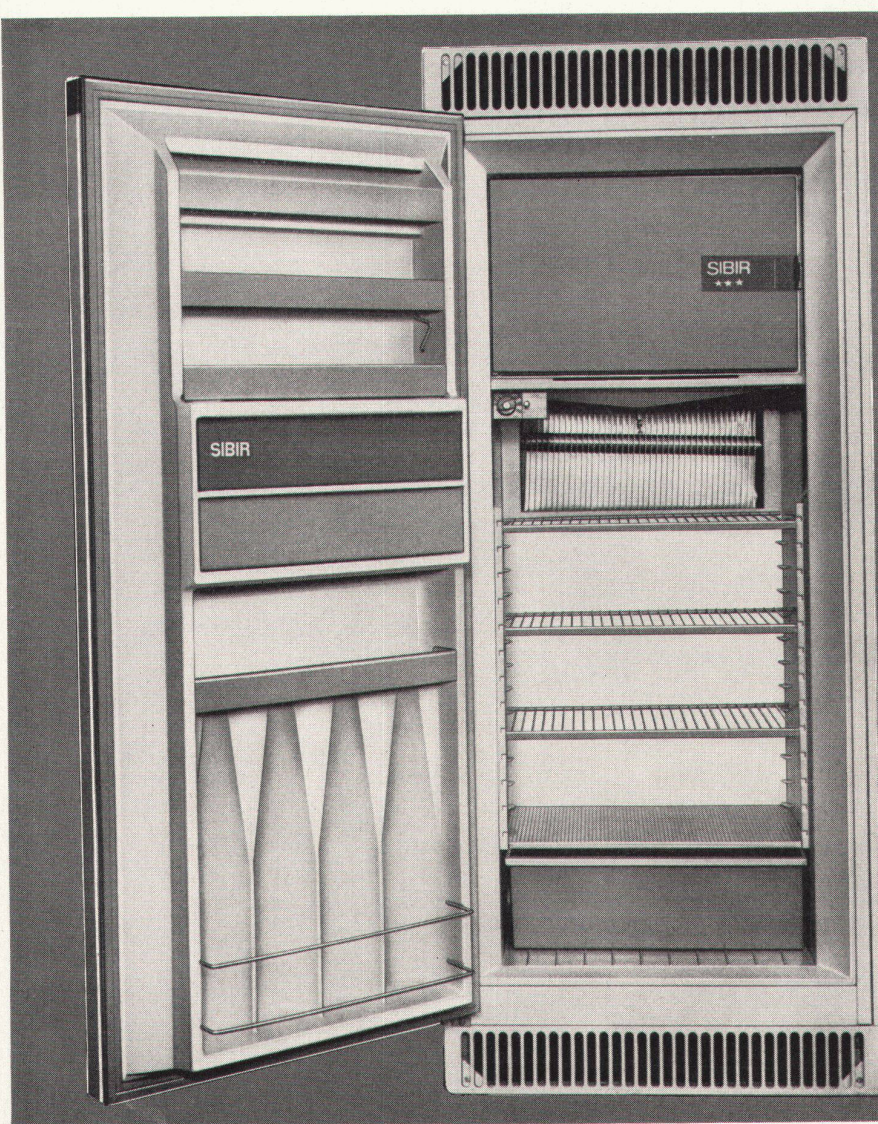
Verkauf nur durch gute Fachgeschäfte



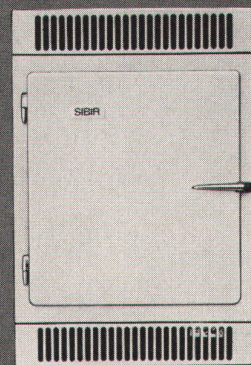
Siegfried Keller AG

Telefon 051 93 32 32
Wallisellen-Zürich

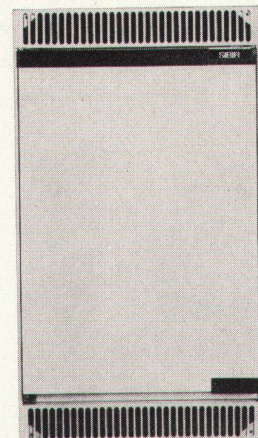
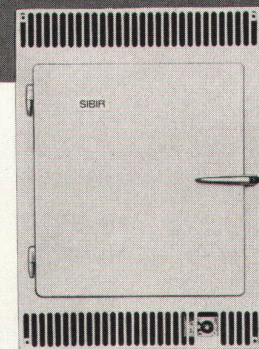
Klein-Oberlichter in Pyramidenform
für Größen von 1x1m bis über 4x4m
Glaswahl nach Bedarf
auch mit horizontaler Glasinnen-
decke und Lüftungseinrichtung
Schnee gleitet ab
Kondenswasserablauf nach außen



SIBIR



Für jede Wohnungsgröße
ein SIBIR-Einbaumodell



NEU

... der echte
***Zweitemperaturen-
Einbau-Kühlschrank
190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter-
***Zweitemperaturen-Kühlschrank mit
dem aussergewöhnlich grossen Tief-
kühlfach von 24 Liter (stets -18°), jetzt
auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, auto-
matische Tropfwasser-Ableitung und
Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz,
ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre
voraus.

Damit umfasst das SIBIR-Einbau-
schrank-Programm
**4 verschiedene Modelle von 60 bis 190
Liter Inhalt**

Für jede Wohnungsgröße ein SIBIR.

Eine Bestellung, ein Mengenrabatt,
eine Garantie, ein Service.

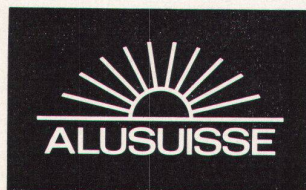
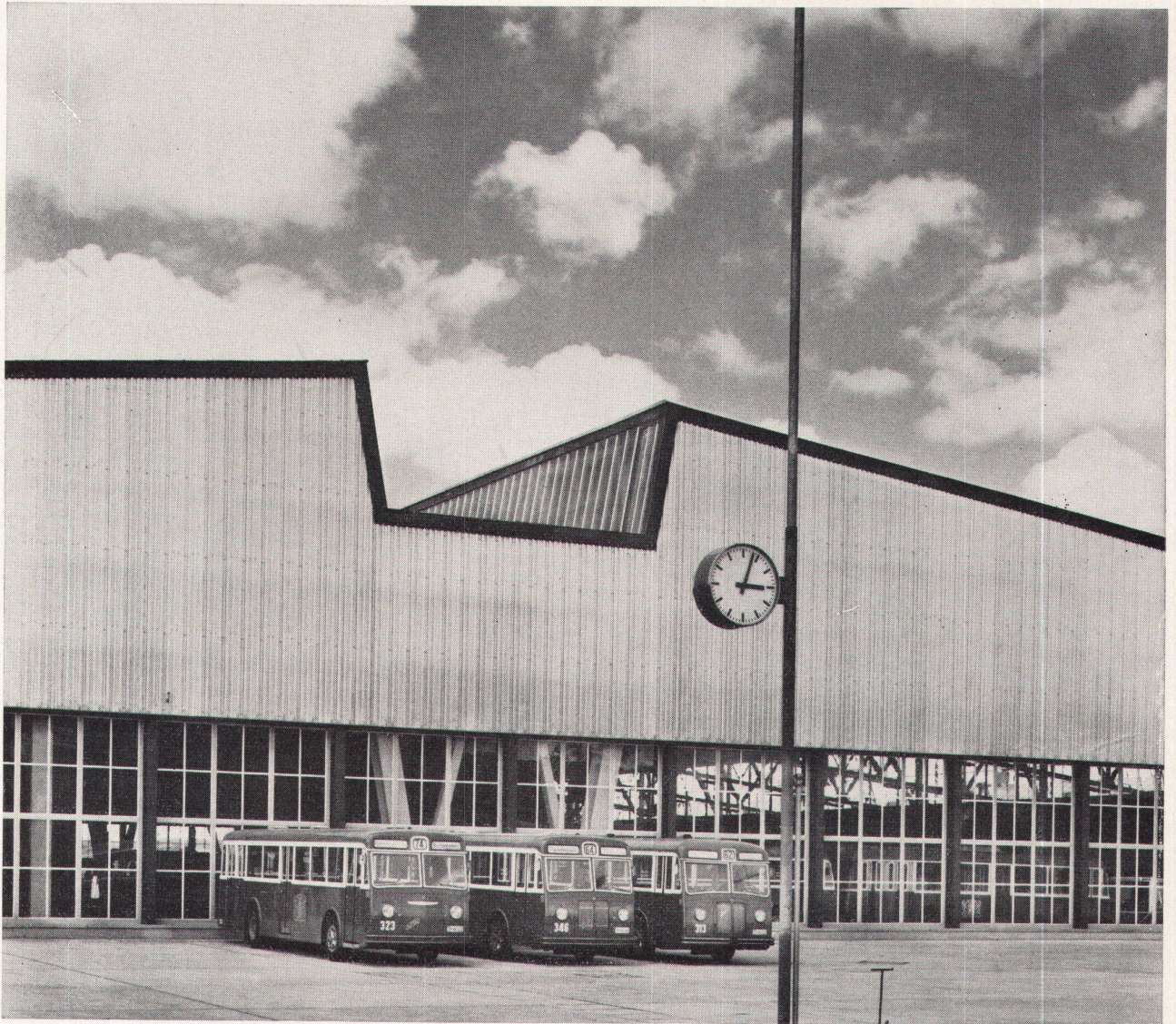
Verlangen Sie Prospekte, Mass-
blätter und Offerten beim Fachhandel
oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren
ZH, Telefon 051 988444

Unbeschränkt wetterbeständig

Aluman-Bleche für Spenglerarbeiten und lange Wellbänder für Dächer und Verkleidungen – blank oder Alucolux farbig einbrennlackiert – sind eine Alusuisse-Spezialität. Alusuisse-Material für die Aussenhaut moderner Industriebauten überdauert Generationen!

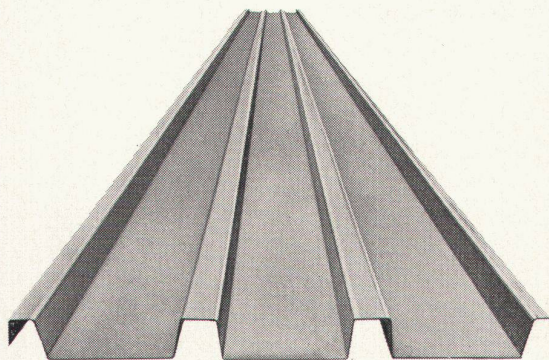
Bauen Sie preisgünstig mit Alusuisse-Material und Alusuisse-Beratung!



Schweizerische Aluminium AG

Verkaufsabteilung 8048 Zürich, Tel. 051/54 80 80

Profil-Blech für Hochbau



Unsere Liste 44/101 über profilierte Hochbau-Bleche enthält 44 Typen mit total 156 Sorten für alle Arten von Dächern, Decken und Wänden.

KOENIG

Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tel. 051/88 2661

NEUE SCHWEIZER KOLLEKTION



Rund 50 der schönsten Unifarben, Holzmuster und Fantasiedessins bilden die neue Schweizer Kollektion von FORMICA. Die Platten dieser Kollektion können stets ab Lager geliefert werden.

FORMICA PLASTICS AG

Postfach 5 - 9303 Wittenbach / S G
Tel. (071) 981614

Offizielle Vertreter:

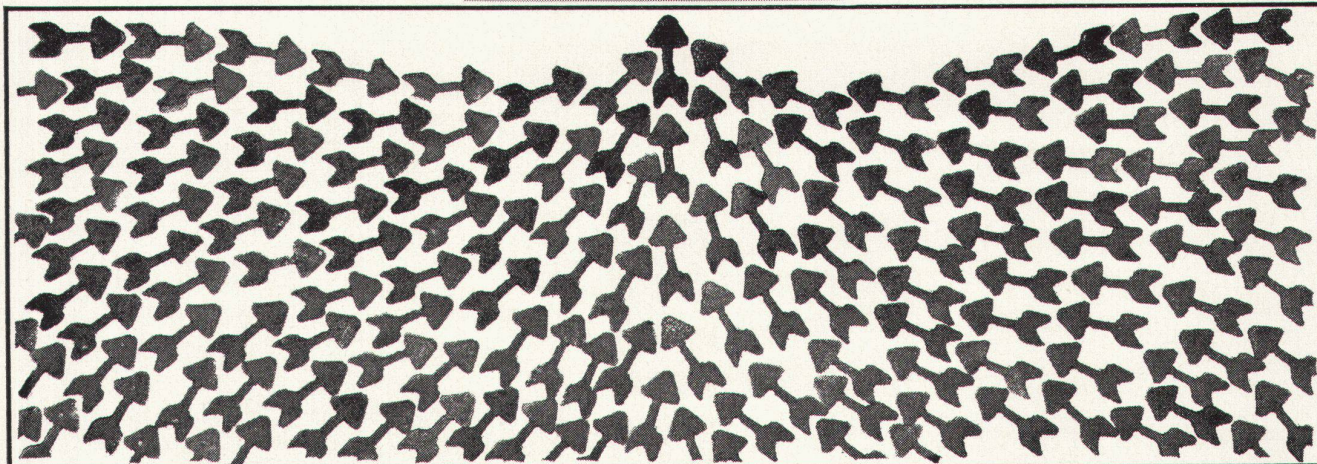
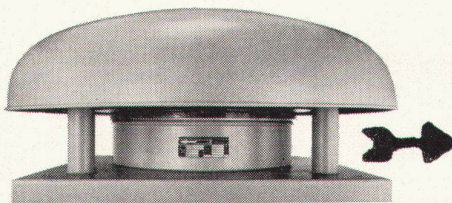
Basel	Paul Matzinger, Steinenberg 5	061 / 24 25 45
Bern-Niederwangen	Joh. Steimle	031 / 66 67 67
Hägendorf / SO	Ziegelhütte Hägendorf AG	062 / 6 91 03
Zürich	OSTAG AG, Zimmerlistrasse 6	051 / 52 61 52
Genf	Alb. Dumont & Cie, bd Helvétique 19	022 / 36 90 33
Lausanne-Vevey und Fil.	Gétaz-Romang-Ecoffey AG	021 / 51 05 31
Lugano	S. A. C. I. L. Segherie di Viganello	091 / 2 25 45



Ob Föhn oder Sommerwetter, der Pieren-Dachentlüfter saugt eine konstante Luftmenge ab. Dank profilierten, zentrifugal arbeitenden Schaufeln ist er geräuscharmer und verbraucht weniger Strom trotz hoher Saugkraft, welche erlaubt, lange Kanalleitungen anzuschliessen. Der Pieren-Dachentlüfter ist niedrig, formschön und regensicher. Er passt auf jedes Dach, ob Wohnbau oder Fabrikanlage. Wir beraten Sie unverbindlich.

Pieren Dachentlüfter

Hermann Pieren
Apparate-, Kessel- und Boilerfabrik, Konolfingen
Telefon 031 68 44 35



Und das ist die neuzeitliche POLARIS- WC-Anlage

Was die aus Laufenburger
ARGOVIT-Sanitärporzellan
gefertigte «POLARIS»
besonders auszeichnet ist:

- ▶ die einwandfreie Verbindung
von Spülkasten und Klosett;
ein Zusammenbau «wie aus
einem Guss»
- ▶ die hervorragende Spülwirkung
die geräuscharme und
betriebssichere Funktion
- ▶ die leichtere Reinigungsarbeit,
da keine äusseren Schmutz-
ecken und kein sichtbarer
Ablaufanschluss mehr vorhan-
den ist und vor allem aber
- ▶ die elegante, moderne Form

Zehntausende dieser Anlagen
wurden in den letzten Jahren
allein in der Schweiz installiert.

«POLARIS»: die moderne,
hygienische Anlage für den
modernen Menschen unserer
Zeit.

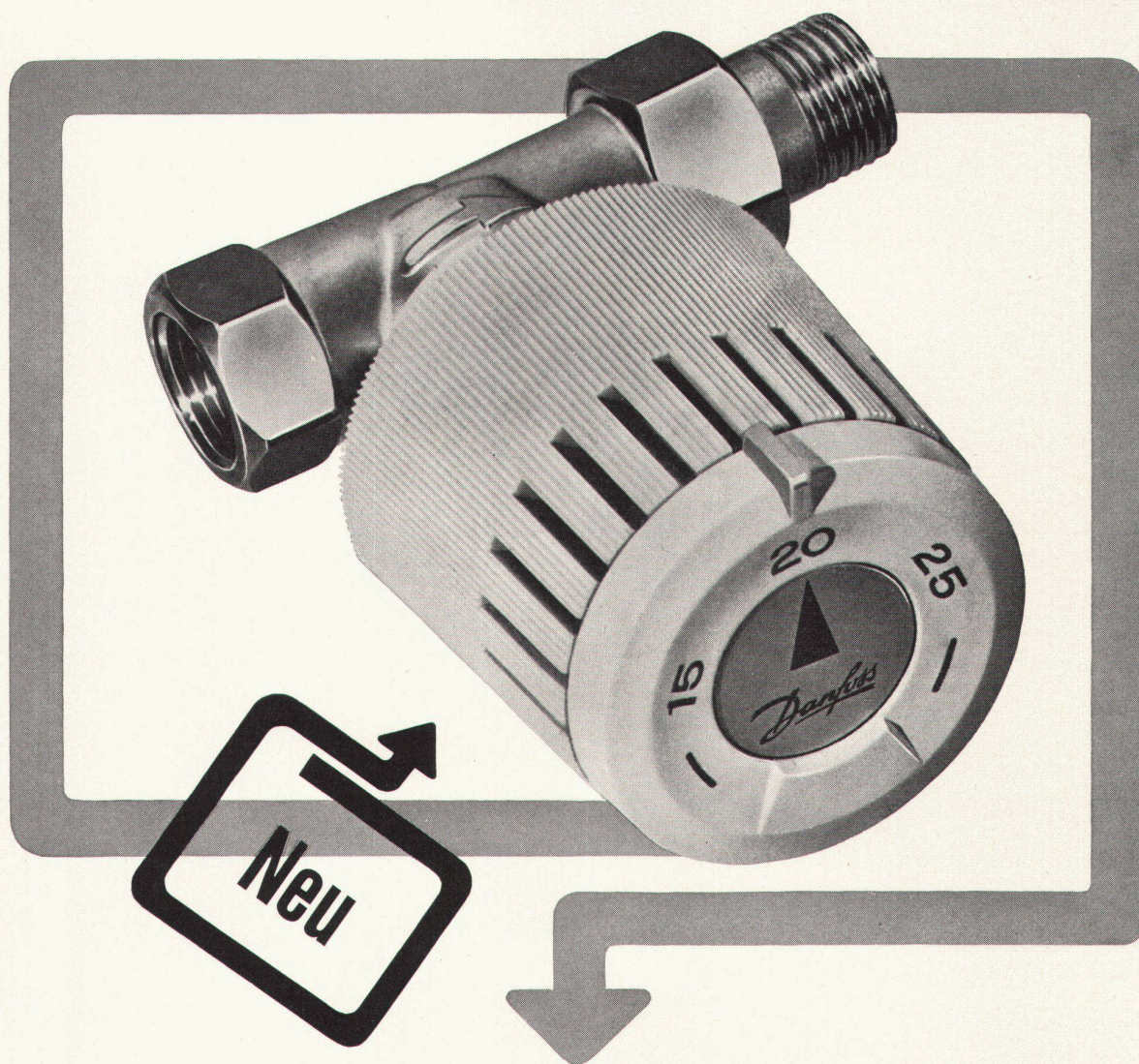
Verkauf über den
Sanitär-Fachhandel.

*Alle unsere sanitären Apparate,
wie Klosette, Bidets, Waschtische,
Wandbecken, Urinale etc. tragen das
eingebrennte Signet unserer
Fabrikmarke.*



Kera-Werke AG. Laufenburg / AG





Das altbewährte Danfoss-Heizkörperventil in neuer Ausführung

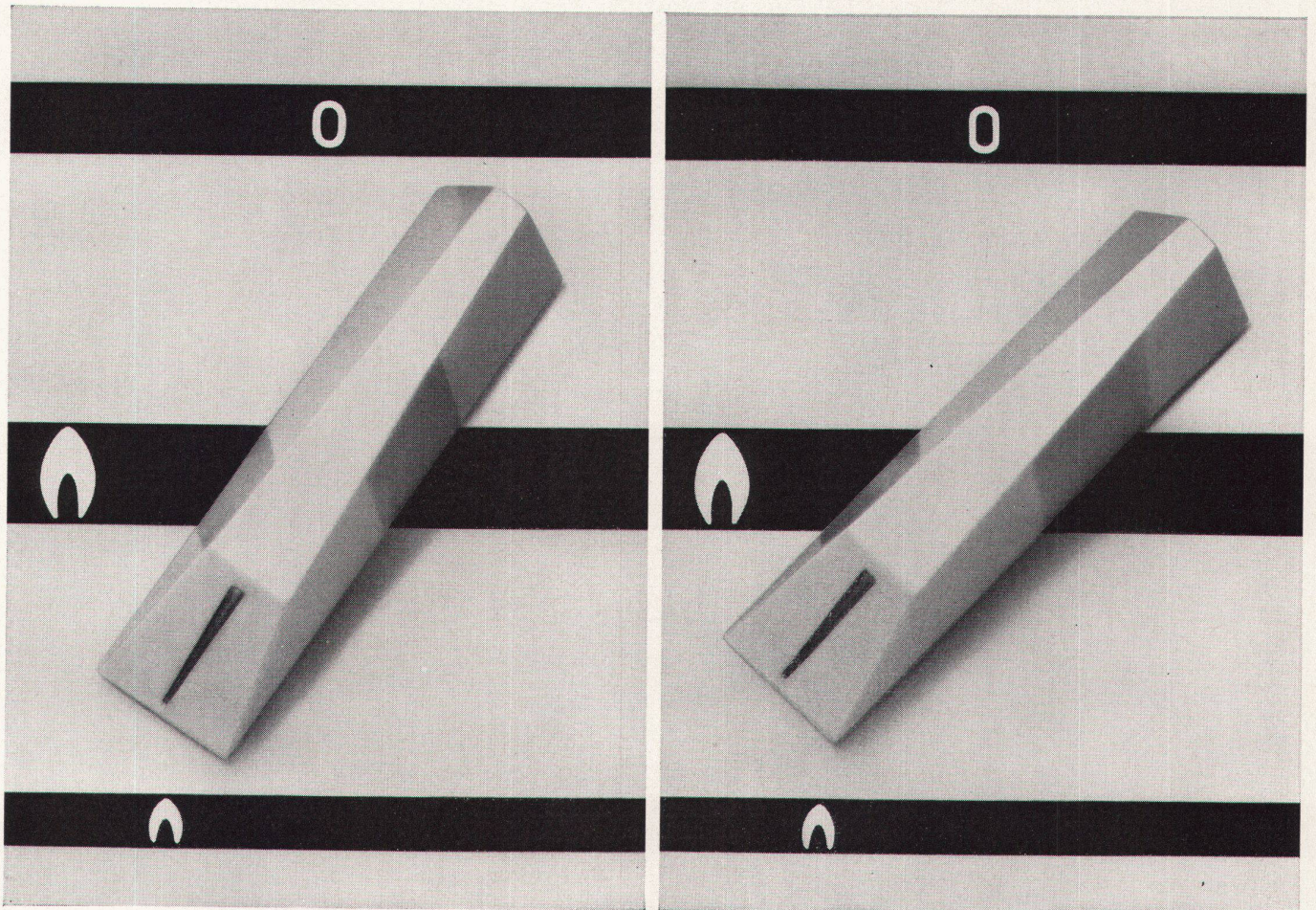
Wenn bei einer komfortablen Heizungsanlage verlangt wird, dass jeder Heizkörper nur genau soviel Wärme abgibt, wie zum Einhalten einer gewünschten Raumtemperatur nötig ist, kann eine zweckmässige und billige Lösung mit thermostatischen Danfoss Radiatorventilen erreicht werden. Ob es z. B. darum geht, die Heizung einer Turnhalle anders zu steuern als die an derselben Anlage angeschlossenen Schulräume, oder ob die Schlafzimmer eines Einfamilienhauses anders beheizt werden sollen als der Wohnraum oder die Garage, mit den direkt am Heizkörper angebrachten Danfoss-Ventilen lassen sich alle Forderungen erfüllen. Am Drehknopf des Ventils wird die gewünschte Raumtemperatur eingestellt und durch automatische Regelung der Warmwasserzufuhr zum Heizkörper wird die gewählte Raumtemperatur eingehalten. Eine derart nach Mass arbeitende Heizungsanlage ist natürlich in Bezug auf Brennstoffverbrauch besonders wirtschaftlich. Danfoss Radiatorventile sind sehr betriebssicher. Sie erfordern keine Wartung und keine elektrischen Installationen. Die Montage ist einfach und kann auch nachträglich bei bereits installierten Heizkörpern vorgenommen werden. Die Fühlerelemente sind mit eingebautem oder Kapillarrohrfühler lieferbar.

Verlangen Sie bitte weitere Angaben bei Ihrem Heizungsfachmann oder bei der Danfoss-Generalvertretung.

Werner Kuster AG. 4000 Basel 18

Dreispietzstrasse 32 Tel. 061 46 06 08

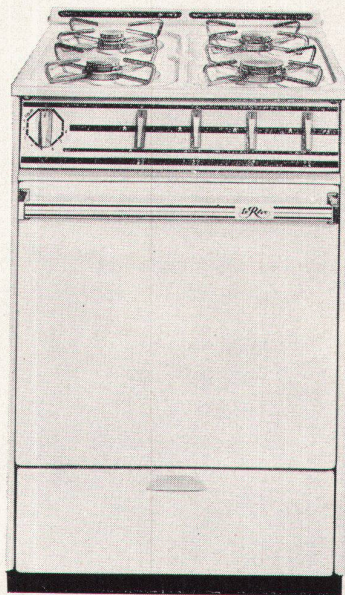
Verkaufslokale: 9014 St. Gallen, Zürcherstrasse 178, Tel. 071 27 25 44
1000 Lausanne, Av. de Morges 161, Tel. 021 25 01 68 — 8048 Zürich 9/48, Hohlstrasse 419, Tel. 051 54 14 33



Gas ist Wärme nach Mass

Spüren Sie den feinen Unterschied?

Ihre Milch spürt ihn. Deshalb ist Kochen mit Gas reine Freude: die lebendige, sichtbare Flamme reagiert auf die feinste Schalterdrehung, ob kräftige Hitze, ob dosierte Wärme, die Gasflamme gehorcht in Sekundenschnelle jedem Befehl.
Gas, die lebendige Flamme – Gas, eine neuzeitliche Energie



Multigasbrenner für jede Art von Gas.
Automatischer Grossbackofen mit Thermostat – Backen und Braten genau nach Wunsch dank regelmässiger Hitzeverteilung – glatt emaillierte Innenwände, leicht zu reinigen.
Neues, schräggestelltes Armaturenbrett – grosse, handliche Griffe – geschlossene Herdplatte.
Le Réve, modern in Konstruktion und Aussehen.

Moderne Schweizer Gasherde: Bono, Le Réve, Mena-Lux

Wo nur die beste Isolation gut genug ist, wählt man

Fesco-Board

Das Hängedach auf dem Hallenbad in Biel (3000 m²) wurde deshalb mit anorganischen Fesco-Board-Platten isoliert.

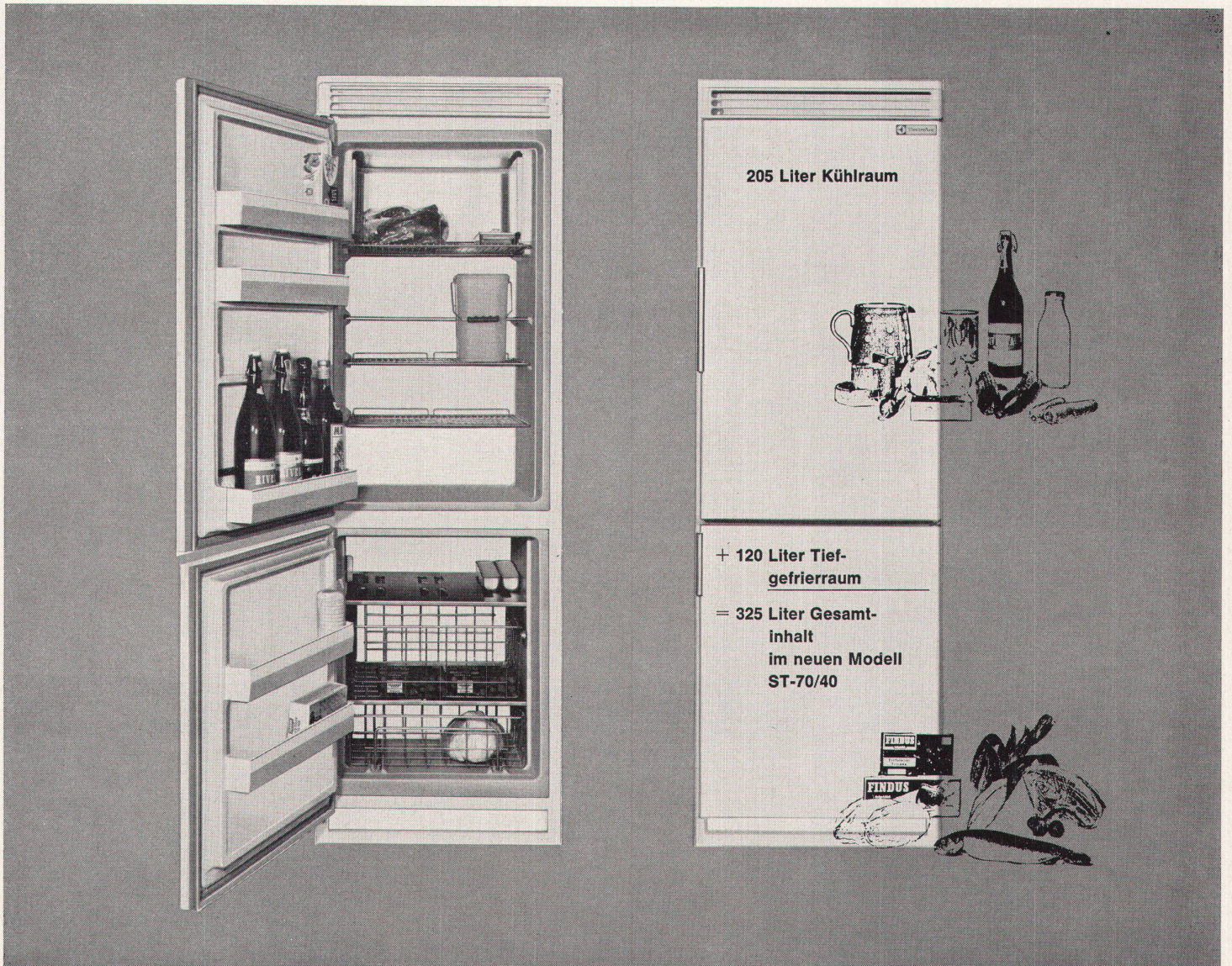
Flachdach AG, Pulverweg 58c, 3000 Bern



Gebr. Tuchs Schmid AG, Frauenfeld

**Schneller bauen
mit Metallfassaden!**





Heute
für die
Zukunft
wählen

Electrolux

Im ST-70/40 können Sie nicht nur kühlen und Tiefgefrorenes lagern, sondern auch selbst einfrieren. Im separaten Vorgefrierfach erreichen Sie dazu Temperaturen von bis -35°C .

ST-70/40 hilft Raum sparen – seine Grundfläche ist nur 60 x 60 cm. Sie können ST-70/40 freistellen, anbauen oder frontbündig einbauen.



Im guten Fachgeschäft oder direkt bei

Electrolux AG, 8048 Zürich

Badenerstrasse 587
Telefon 051 / 52 22 00



Nahtlos von Wand zu Wand

TAPIRAMA

Mit Teppichen baut man keine Türme. Aber so hoch, wie Ihr Teppich ragt, wenn Sie ihn eingerollt auf die Kante stellen, so breit liegt er nachher in Ihrer Wohnung. Wenn es ein Tapirama-Teppich ist bis zu 460cm breit. Das bedeutet: Sie können ihn auch in einem grossen Zimmer nahtlos von Wand zu Wand verlegen. Denn einen

Tapirama können Sie so breit haben, wie Sie wollen. Oder auch nur 70cm breit. Als Läufer. – Dank einem einheitlichen Grundton passt sich der Tapirama aber auch Ihren Möbeln an. Dabei haben Sie die Wahl unter vielen ausgesuchten schönen Farben in vier verschiedenen Macharten. Tapirama ist der Begriff für die riesige

Teppichauswahl eines schweizerischen Gemeinschaftsunternehmens. Alle Teppiche sind aus reiner Wolle und Haargarn gefertigt und mottensicher ausgerüstet.

Fragen Sie beim Teppich- oder Möbelhändler, im Warenhaus oder beim Tapezierer nach Tapirama. Sofort ab Lager lieferbar.

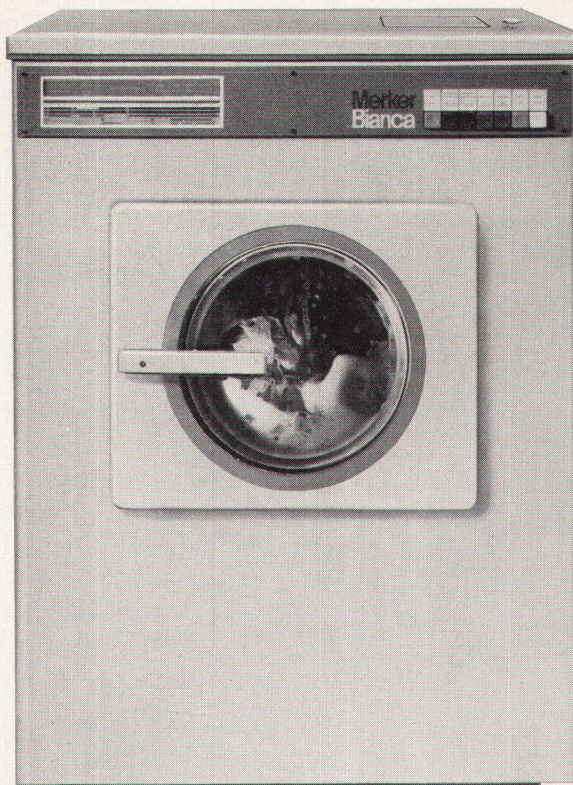
Jetzt noch einfacher noch sauberer noch schonender waschen

Die Merker-Bianca mit Programmtasten ist seit Jahren schon der Inbegriff für Qualität und hervorragende Waschresultate. Die neue Merker-Bianca mit Temperatursteuerung jedoch setzt der Entwicklung die Krone auf.

Merker Bianca

mit Programmtasten
und
Temperatursteuerung

Die Programmübersicht zeigt Ihnen jederzeit den Stand des Waschprozesses. Die automatische Temperatursteuerung unterbricht den Programmablauf, bis die richtigen Temperaturen erreicht sind. Das ist die beste Garantie für sauberes und schonendes Waschen.



Wäsche einlegen, Waschmittel einfüllen und auf die passende Taste drücken. Das ist alles. Sie haben für jede Wäsche, für jedes Gewebe den richtigen Ablauf, vom Vorwaschen bis zum Ausschwingen.

Merker Bianca – ein Qualitätsprodukt der Merker AG, Baden.

Verkauf und Beratung in Zürich, Bern, St. Gallen, Basel durch Sanitas AG.

Gratis-Prospekt ^{WK}

An Merker AG, 5401 Baden
Senden Sie mir gratis Ihren ausführlichen, farbigen Prospekt über die neue Merker Bianca.

Name

Vorname

Strasse

Ort

Reussbühl - Luzern

salvis

Elektrodampf - Standkessel mit Einsatzkörben.
Wirtschaftlich und vielseitig. Kochen, Dämpfen,
Sieden, Sterilisieren und Pasteurisieren.
Temperaturbereich 40-110°C, stufenlos einstell-
bar. Höchste Temperaturkonstanz. Trocken-
dampfheizung, kurze Aufheizzeit. Schonendes
Kochen, kein Anbrennen.

SALVIS AG

Reussbühl - Luzern

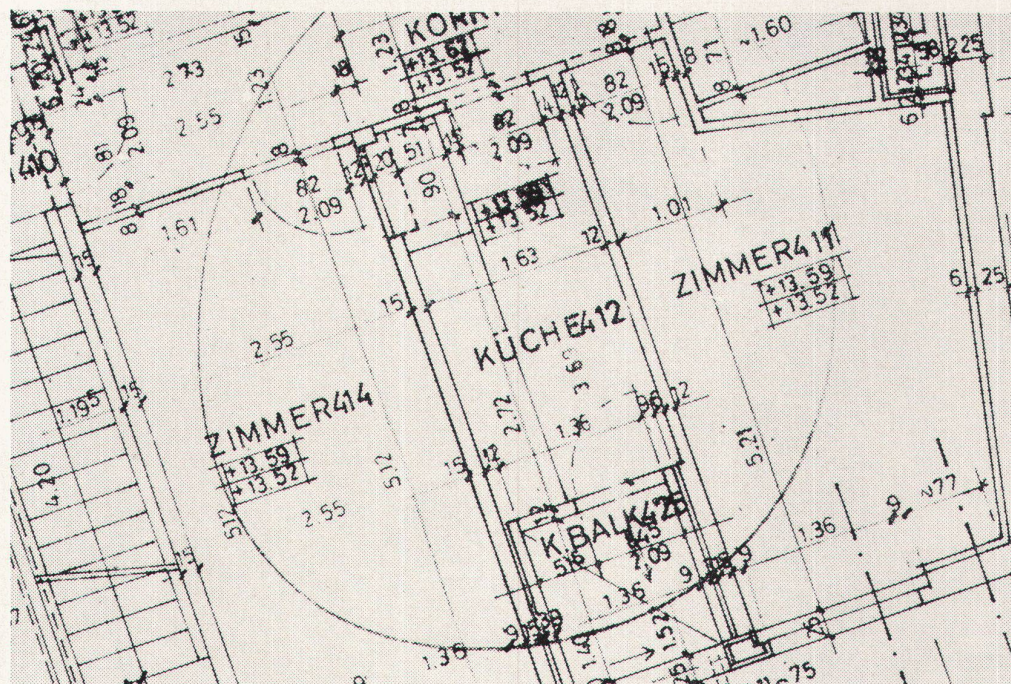


Unsere Schulzimmer-Ringleuchte zeichnet sich aus durch hohen Wirkungsgrad. Gute Verteilung des direkten und indirekten Lichtes. Blendungsfreiheit. Minimale Verstaubung. Gute formale Gestaltung. Günstiger Preis.

BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi
Ausstellungs- und Verkaufsräume in Zürich
Konradstrasse 58

BAG TURGI

Architekt und Bauherrschaft hatten Wünsche...



...und so verwirklichen wir sie:



...im Normbausystem, auch in jeder anderen beliebigen Grösse und Ausstattung, nach den modernsten Wünschen und Erkenntnissen, in Holz mit Kunststoff überzogen oder in Metall, thermolackiert, immer aber zu vorteilhaftem Preis.

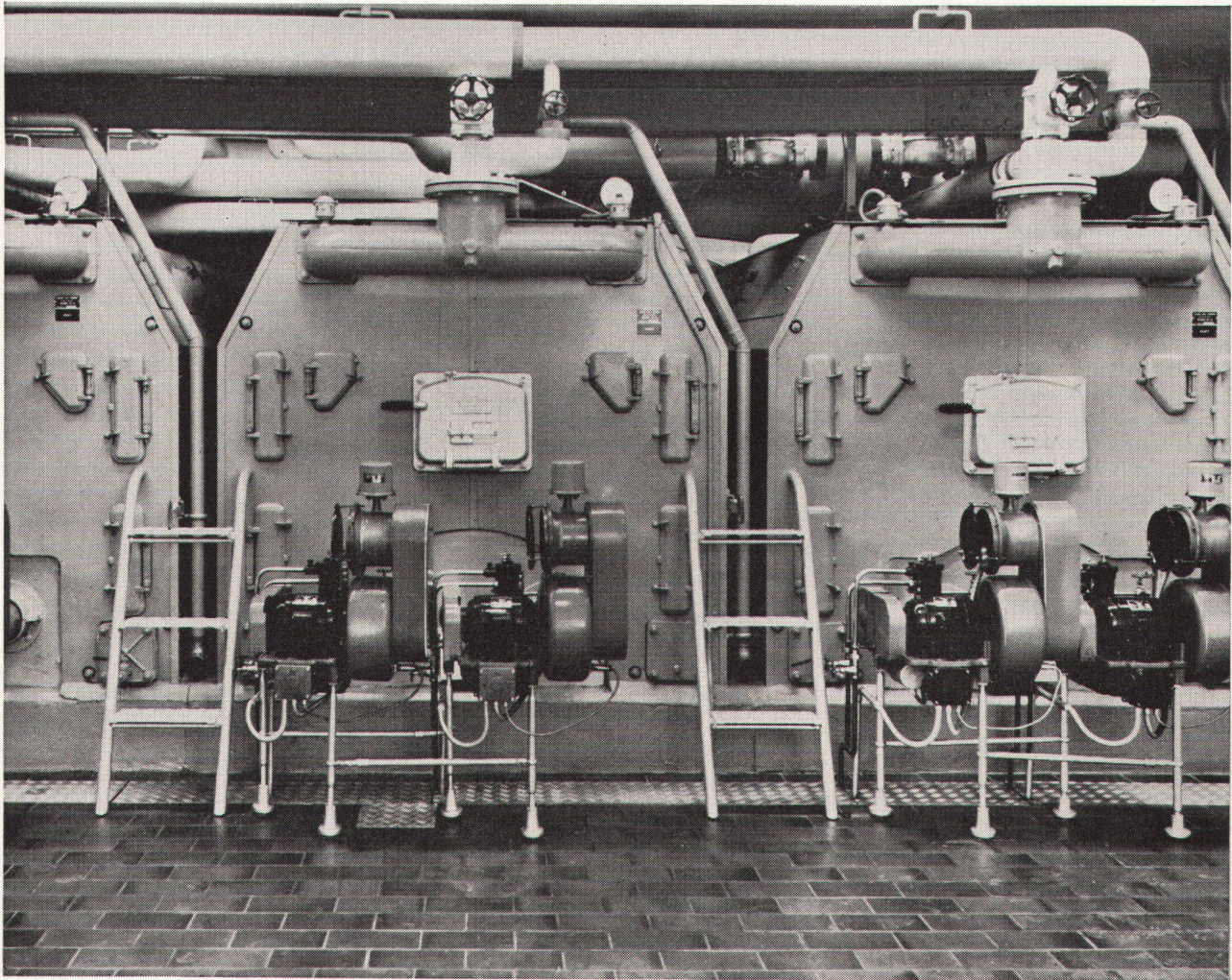
HANS U. BOSSHARD AG

SANITÄR

HUB

Manessestr. 170,
8027 Zürich,
Tel. 051/23 87 83

Via Ginevra 2,
6901 Lugano
Tel. 091/205 05



DIESE DREI ZENT KESSEL D6 HEIZEN DAS GANZE BUNDESHAUS

2,2 Millionen WE/h geben sie ab, die drei ZENT Kessel vom Typ D6-18. Genug, um das weitläufige Bundeshaus in Bern zu heizen (einige Ratssäle ausgenommen). ZENT Hochleistungs-Kessel D6 sind das Richtige für die Heizung von Grossbauten. Wegen ihrer robusten Konstruktion aus korrosionsbeständigem Spezialguss-eisen. Wegen den hohen Betriebsdrücken (6,5 atü für Hochhäuser). Wegen den ausserordentlichen Wärmeleistungen (von 275000 WE/h bis über 1 Million WE/h).

ZENT Kessel D6 verfeuern flüssige und feste Brennstoffe. Verlangen Sie unseren Prospekt!

ZENT AG BERN 3072 OSTERMUNDIGEN 031 5114 11

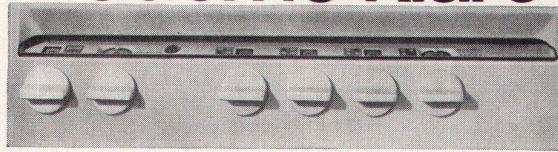


Siemens Einbau- Elemente


SIEMENS



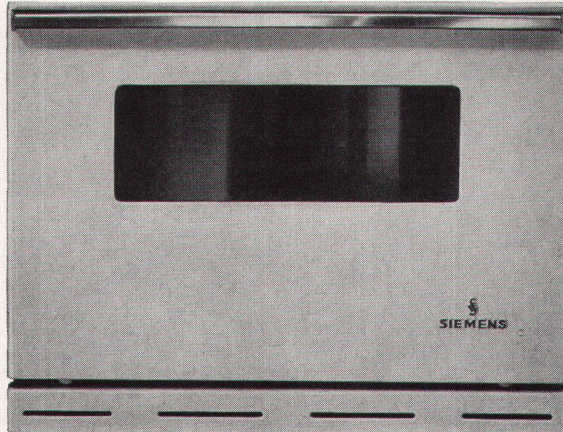
moderne klare Formen



einfacher Einbau

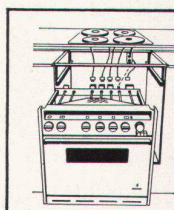
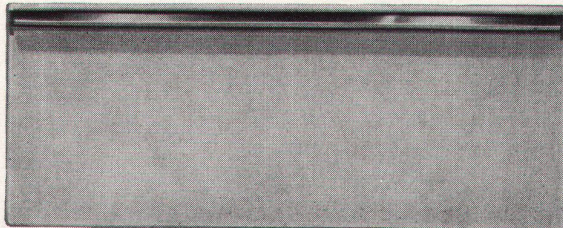
Diese preisgünstigen Universal-Einbauherde passen in jede moderne Einbauküche; sie sind von der Sockel- und Arbeitshöhe der Möbel unabhängig und können unter jede handelsübliche Abdeckung aus Chromstahl oder auch unter die Siemens-Einbauherdmulde eingebaut werden.

Alle Universal-Einbauherde sind mit einer Schublade ausrüstbar, wenn eine ganze Herdvorderfront gewünscht wird. Variationsmöglichkeit ist vorhanden, da jedes Element einzeln lieferbar.

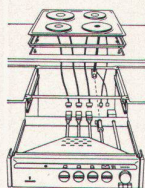


Normalausführung:
7-Taktschalter, Kontroll-
lampen, kombinierbare
Ober- und Unterhitze,
Grillsteckdose, Back- und
Bratblech, Rost.
Luxusmodelle:
mit Leuchtpult, Backofen-
Sichtfenster
mit Innenbeleuchtung,
Spezialgrill, Drehspieß.
Verlangen Sie bitte
unseren Spezialprospekt
und eine unverbindliche
Offerte.

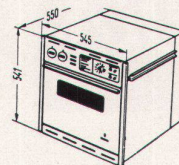
genormte Masse



Mit wenigen Handgriffen sind die Kochplatten mit den Steckverbindungen angeschlossen und der Herd auf



dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.



Der Backofen – gleiche, einfache Montage – lässt sich in bequemer Sichthöhe einbauen.

SEH 7.24

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE

Ideenwettbewerb

zur Erlangung von Vorschlägen für die Überbauung des Strickhofareals in Zürich mit Gebäuden für die Grundlagenfächer der Medizinischen Fakultät und die Philosophische Fakultät II (Naturwissenschaften) der Universität Zürich.

Die Direktion der öffentlichen Bauten eröffnet im Auftrage des Regierungsrates des Kantons Zürich unter den in der Schweiz verbürgerten oder seit dem 1. Januar 1964 in der Schweiz niedergelassenen Fachleuten einen Ideenwettbewerb zur Erlangung von Vorschlägen für die Überbauung des Strickhofareals in Zürich für Zwecke der Universität. Die Entwürfe sind der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes bis Freitag, den 29. April 1966, 17 Uhr, einzureichen. Die Unterlagen liegen im 4. Stock des kantonalen Verwaltungsgebäudes Walchetor (Halle) zur Einsicht auf. Sie können gegen Hinterlegung von Fr. 100.- auf der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes, Walchetor, Zimmer 419, bezogen werden. Wird Zustellung mit der Post gewünscht, hat die Einzahlung mit dem Vermerk «Für Unterlagen zum Ideenwettbewerb Überbauung Strickhofareal» auf das Postcheckkonto 80-1980 der kantonalen Baudirektion zu erfolgen. Gegen Bezahlung von Fr. 2.- kann auch das Wettbewerbsprogramm (deutsch und französisch) allein bezogen werden. Die Wettbewerbsaufgabe betreffende Fragen sind spätestens bis Freitag, den 15. Oktober 1965, einzureichen.

Zürich, den 23. Juli 1965 Direktion der öffentlichen Bauten
des Kantons Zürich

OFA

Das Spezialgeschäft für:

Servierbuffets
Barbuffets
Gläserchränke
Liqueurschränke
Spüleinrichtungen
Kühlschränke
Kühlvitriolen
Glacéanlagen
Tiefkühltruhen
Kühlraumisolierungen

Bitte verlangen Sie ein
individuelles Projekt mit
Kostenberechnung von

Imber

AG. ZÜRICH

Kühlschrankfabrik
Haldenstraße 27
Telephon (051) 331317

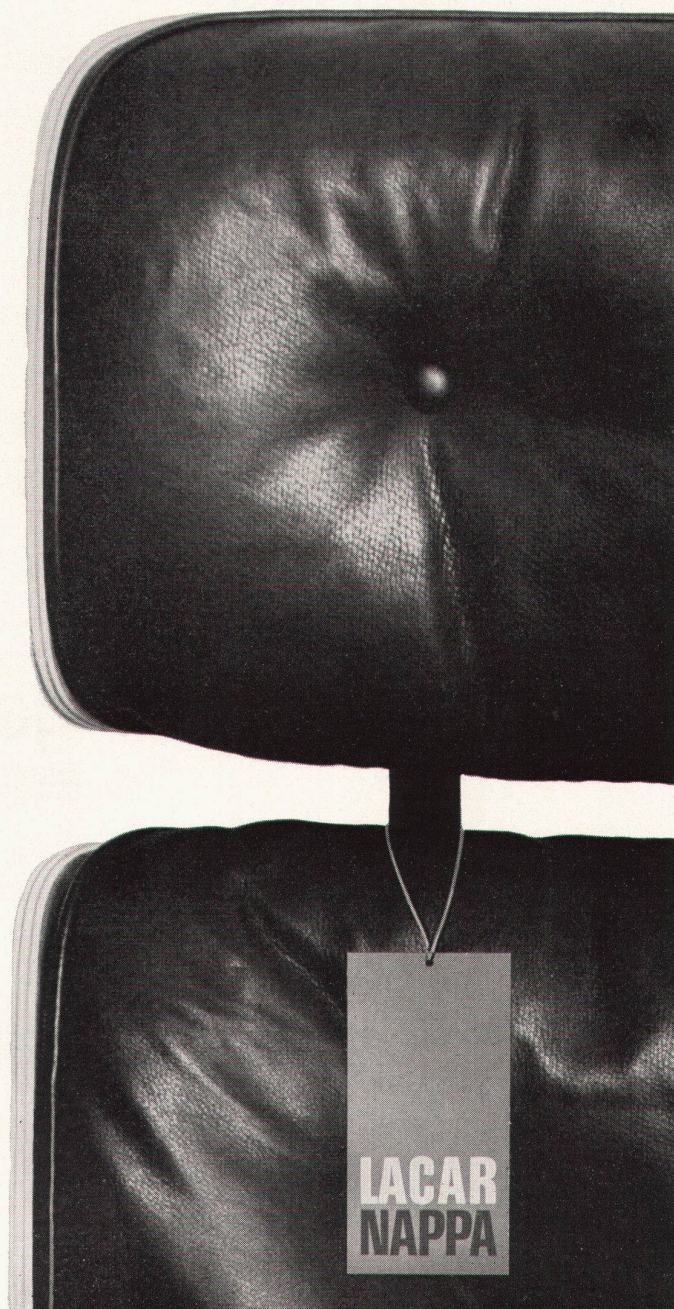
Leder, echtes Leder

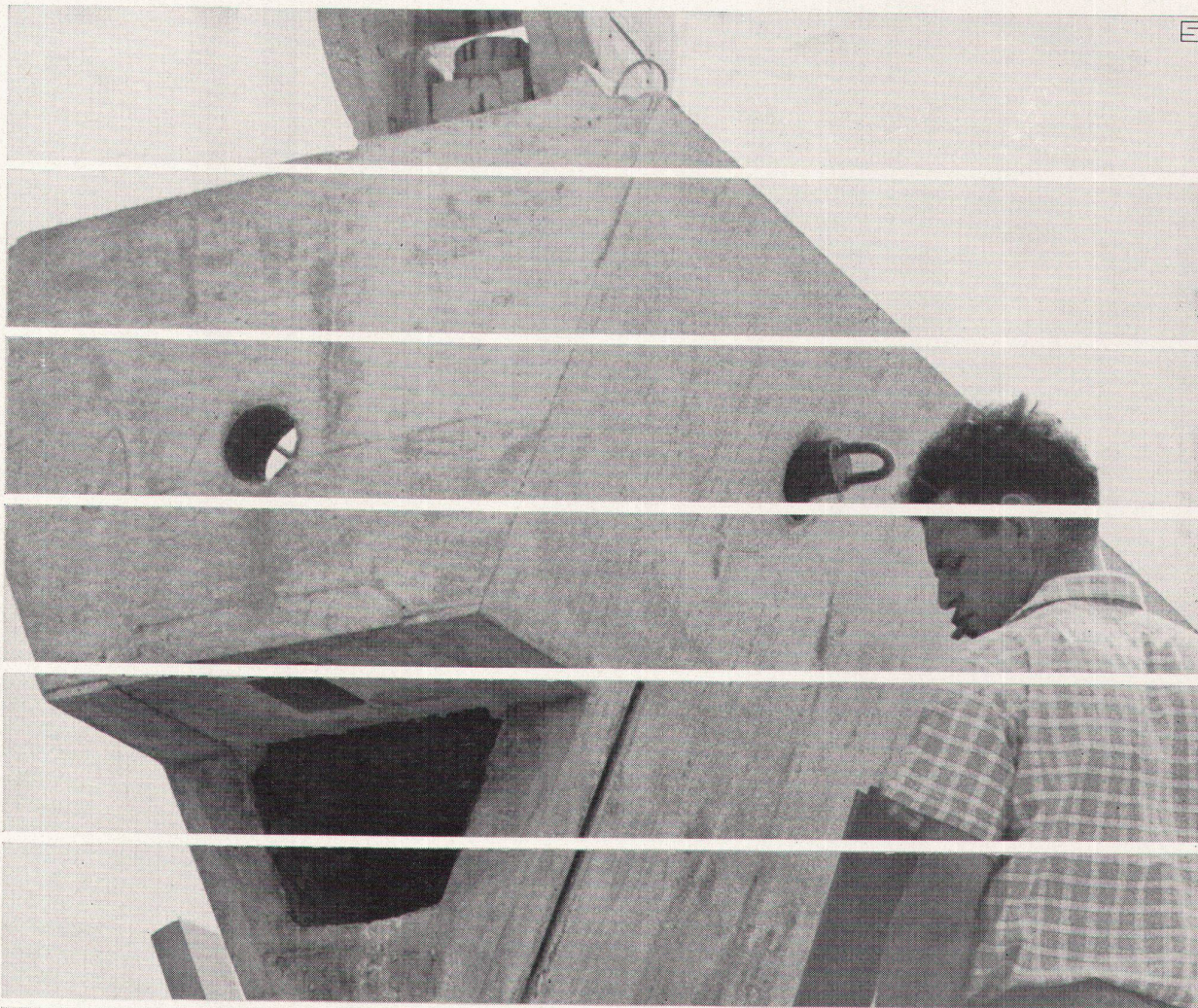
LACAR NAPPA

Wahre Wohnkultur verlangt echtes Leder. LACAR-NAPPA ist feines, naturechtes Schweizer Rindleder in tuchweicher Ausführung, lichtecht und wasserfest, unverwüstlich und leicht zu reinigen (Pflegemittel wird mitgeliefert).

Achten Sie auf die Etikette! LACAR ein guter Name – ein bewährtes Leder aus der

GERBEREI GIMMEL ARBON





Vorfabrizierte Betonelemente

Wir fabrizieren und montieren:
Träger für Brücken und
Hochbauten, Hallenbinder,
Stützen, Pfetten,
Verkleidungsplatten etc,

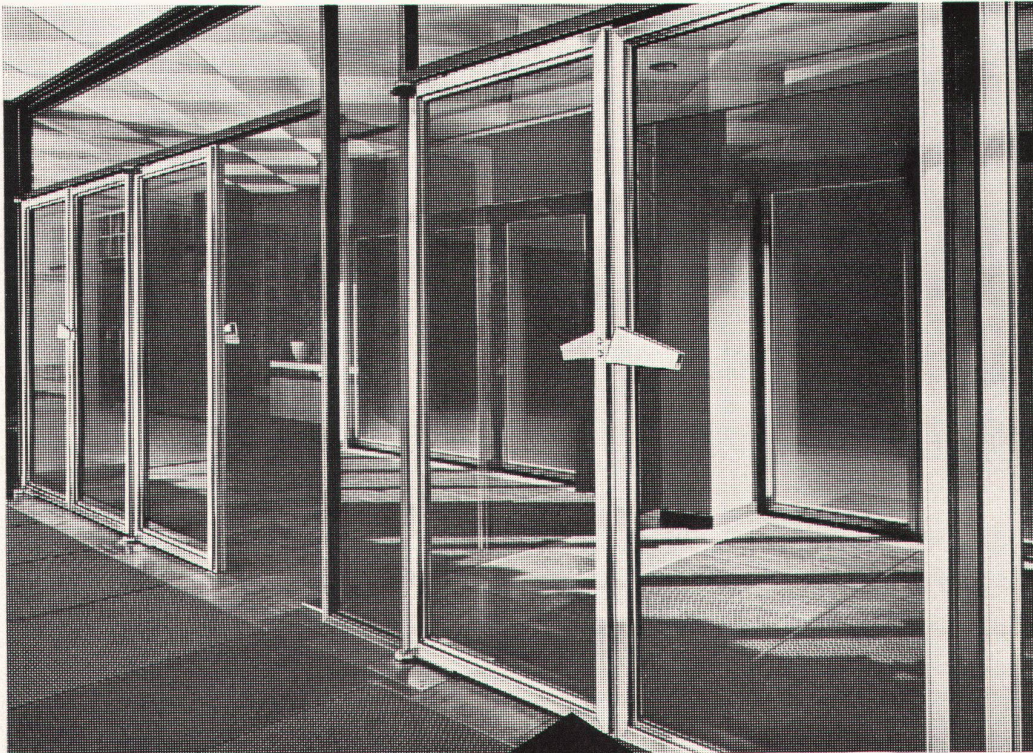
schlaff armiert und
vorgespannt.

Fabrikation und Montage nach
den Plänen des Architekten
und des Ingenieurs.

Hochstehende, gleich-
bleibende Material- und
Ausführungsqualität, Mass-
genauigkeit, entscheidende
Bauzeitverkürzung, niedrigste
Unterhaltskosten.

A. Bangerter & Cie AG
Zementwaren
und Bausteinwerke
Lyss
Telefon (032) 84 31 31

Bangerter Lyss



**JANSEN INOX, das neue Konstruktionselement
aus rostfreiem Chrom-Nickel-Stahl für
besondere Anforderungen an Representation und
Beständigkeit:**

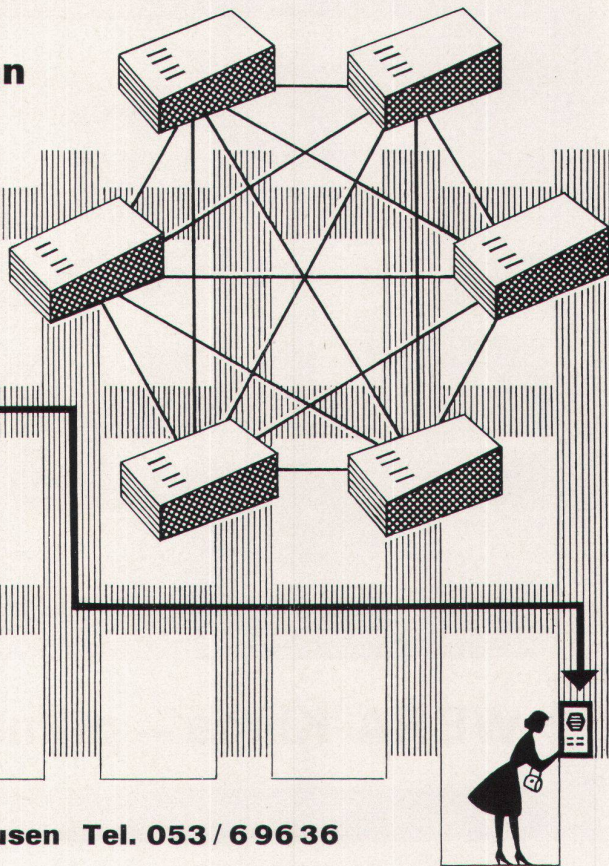
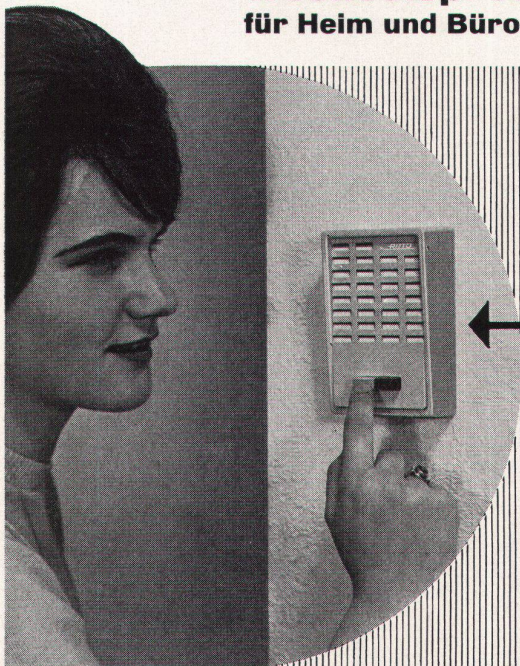
**Chemie, Spitäler,
Heil- und Schwimmbäder**

INOX
JANSEN
INOX

JANSEN & CO. AG, 9463 OBERRIET SG
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk
Telephon 071/781244 Telex 57159

RITTO

**Türsprechanlagen
Wechselsprechanlagen
für Heim und Büro**



EHS Elektrohandel AG Schaffhausen Tel. 053 / 6 96 36

**Siemens-Einbau-Deckenleuchten
mit besonders geringer Einbautiefe**

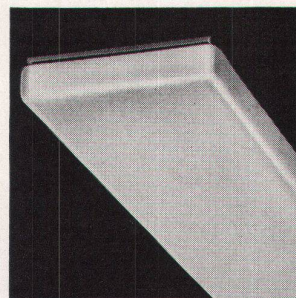
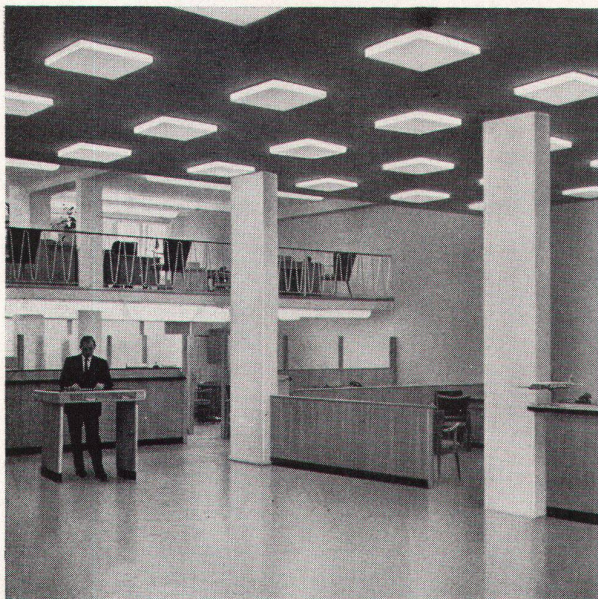


Siemens-Einbau-Deckenleuchten sind für alle gebräuchlichen Zwischendecken geeignet. Ihre Abmessungen entsprechen den üblichen

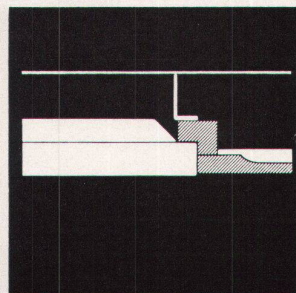
Größen der Deckenplatten. Die flache Konstruktion gewährleistet die Montage auch bei geringer Einbautiefe. Unterschiedliche Abdeckwannen und Formen, die sich auch zu Lichtbändern und Feldern zusammensetzen lassen, ermöglichen eine variable Gestaltung. Zur Erleichterung der Montage werden Befestigungsteile

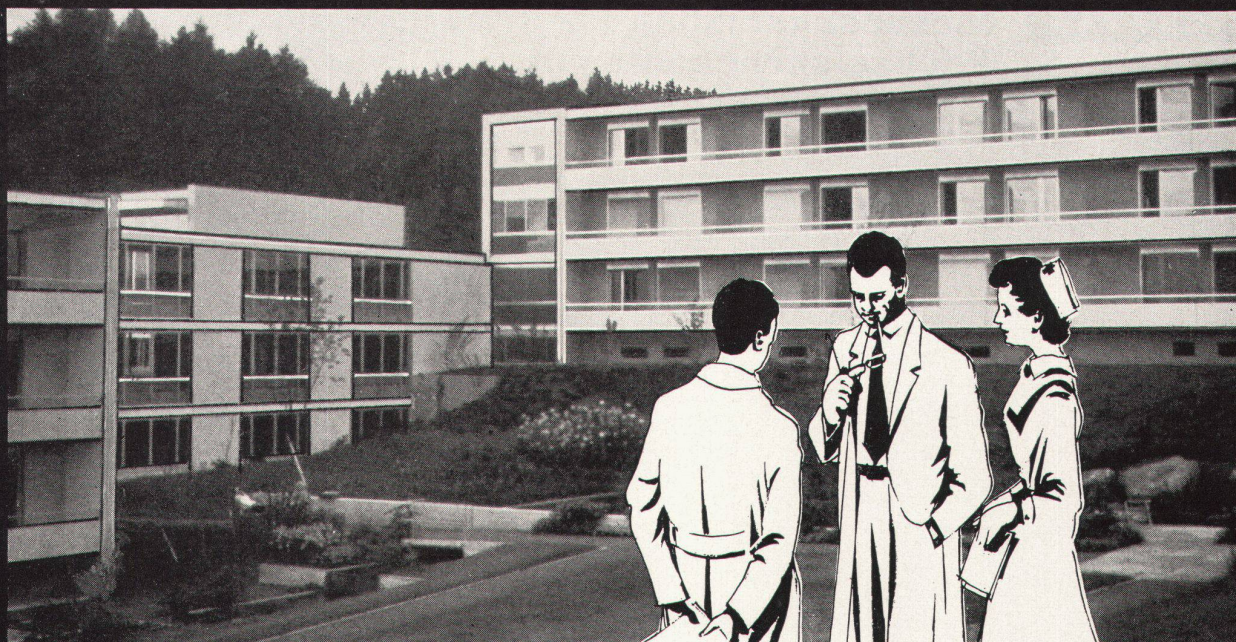
mitgeliefert. Die Lampen sind mit Wannen aus Kunststoffglas abgedeckt. Dieses Material sichert eine gute Lichtstreuung und — da das Auge nicht geblendet wird — angenehmes Licht.

SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE
AKTIENGESELLSCHAFT
ZÜRICH BERN LAUSANNE



**SIEMENS -
Ihr erfahrener Partner
in allen Fragen
der Beleuchtungstechnik**





WERA-Klima – prima

Überall, wo es drauf ankommt, dass Temperatur, Feuchtigkeits- und Sauerstoffgehalt der Luft konstant bleiben, ist eine WERA-Klimaanlage das Richtige.

Die WERA beschäftigt sich seit Jahrzehnten mit diesen Problemen und zählt zu den führenden Unternehmen auf diesem Gebiete.

Über 4000 Referenzen aus dem In- und Ausland geben Ihnen Auskunft über unsere Leistungen. Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert, die Apparate in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert.

Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns. Wir studieren diese und unterbreiten Ihnen dann, für Sie unverbindlich, eine Offerte.

Beraten, Projektieren und Ausführen von

- Klimaanlagen für Spitäler, Anstalten, Schulen, Verwaltungen, Banken, Industrien, Hotels, Kinos, Wohnhäuser usw.
- Anlagen für Lüftung, Luftbefeuchtung, Entnebelung usw.
- Warmluftheizungen für Kirchen, Kinos, Grossräume usw.

WERA

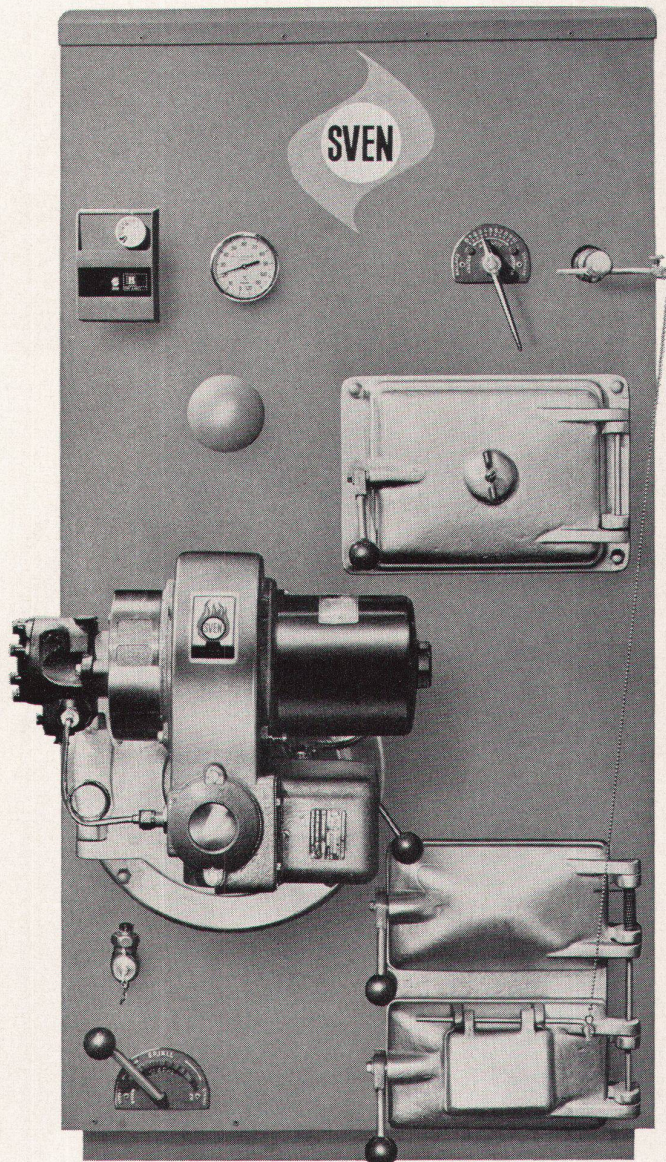
WERA AG, Bern / Zürich

Lüftungs-, Luftheizungs- und Klimatechnik

3000 Bern, Gerberngasse 23–33, Tel. 031 22 77 51

8003 Zürich, Zurlindenstraße 213, Tel. 051 23 63 76





in Stil und Form echt nordisch

SVEN Heizkessel verbrennen Öl, Holz, Kohle und Abfälle. Alle Modelle sind mit einer kombinierten Heisswasseraufbereitungsanlage ausgerüstet. SVEN Standard-Modelle haben Leistungsbereiche bis zu 80'000 kcal/h. SVEN DSV-Modelle verbrennen Öl und haben Leistungsbe-

reiche bis zu 500'000 kcal/h. Ihre Heisswasseraufbereitungsanlage ist im Baukastensystem über oder neben der Brennkammer anbaubar. Sie werden in der Schweiz montiert. SVEN Heizkessel bilden zusammen mit dem SVEN Öl-brenner eine Einheit und haben einen äusserst hohen Wirkungsgrad. Verlangen Sie Unterlagen.

Paul Kolb AG, 3000 Bern,
Thunstrasse 73,
Tel. 031 44 14 11

**grosses
Servicenet**





GANZ NACH WUNSCH

Das automatische Thermomischventil SIMIX 63 erfüllt die Forderung nach einfacher Installation und zuverlässiger Funktion. Selbst bei Druckdifferenzen zwischen Kalt- und Warmwasser arbeitet SIMIX 63 störungsfrei. SIMIX 63 wird wie eine normale Batterie auch in bestehenden Anlagen montiert, wobei zusätzliche Leitungen oder Armaturen überflüssig sind. Nur zwei Raccords

anziehen, und der Apparat ist betriebsbereit. SIMIX 63 besitzt einen freien Auslauf, wobei mit dem rechtsseitigen Bedienunggriff Warm- und Kaltwasser gleichzeitig abgestellt werden ohne Ueberströmrisiko von warm zu kalt und umgekehrt. Bei SIMIX 63 gibt es keine Reparaturen, mit Ausnahme der gelegentlichen Reinigung der Eintrittsfilter. Im Bedarfsfall wird

ein neuwertiger Austauschapparat beim Sanitär-Grossisten bezogen. Die Installation ist einfach und zeitsparend.

SIMIX 63,
eine Gemeinschaftsproduktion
OEDERLIN – SIMILOR

similor **simix 63** **OEDERLIN**

2

... weil Entwurf, Planung, Fabrikation
in einer Hand vereint.
Bitte Dokumentation anfordern.
Postkarte oder Telefon genügt.

BONO

BONO-Küchen

Bono-Küchen AG
5013 Niedergösgen
☎ 064 41 14 63

SCHEER-ERZEUGNISSE helfen Ihnen maßgebend bei der innerbetrieblichen Organisation

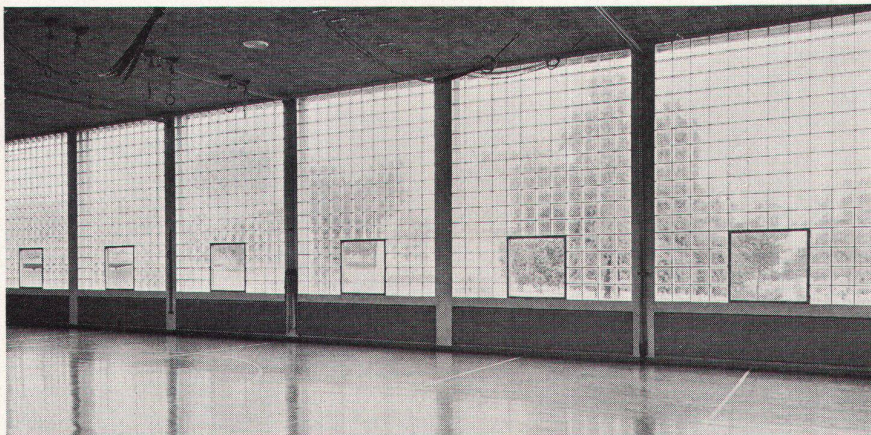
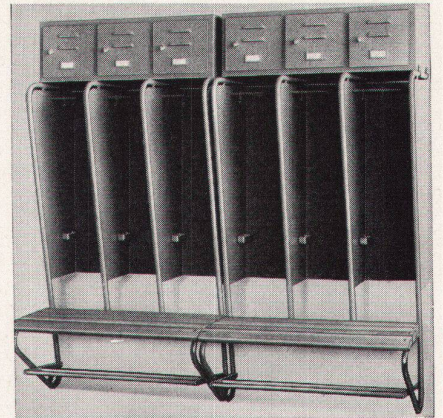
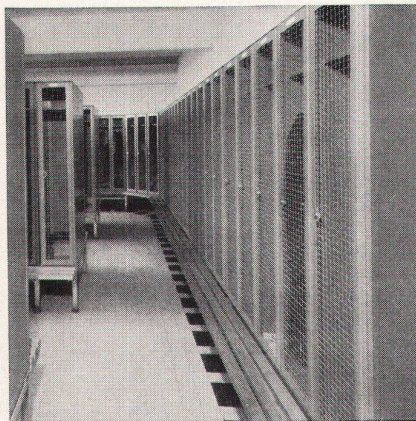
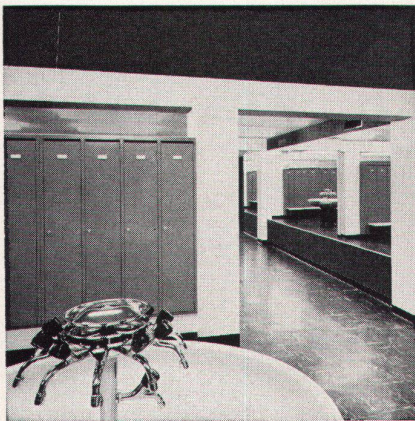
Garderobenschränke

Zweckmäßige und hygienische Garderobenschränke spielen bei Ihren Mitarbeitern eine sehr wichtige Rolle. Unsere vielfältige Auswahl gibt Ihnen die Möglichkeit, die beste Lösung zu treffen.

Wenden Sie sich bitte mit Ihren Problemen an uns.

Unsere Betriebsberater stehen Ihnen unverbindlich zur Verfügung.

ERNST SCHEER AG, 9102 Herisau
Telephon (071) 51 29 92



Glasbeton

Glasbausteine eignen sich für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Grosse Lichtdurchlässigkeit bei allseitiger Lichtstreuung. Vorzügliche Isolation gegen Schall und extreme Temperaturen. Hygienisch, säurefest und korrosionsbeständig. Verlangen Sie unsere kostenlose Dokumentation.

Ruppert, Singer+Cie AG
Zürich Vulkanstr. 116



In Schulbauten
sehr bewährt

PLASTOBORD

Sockel

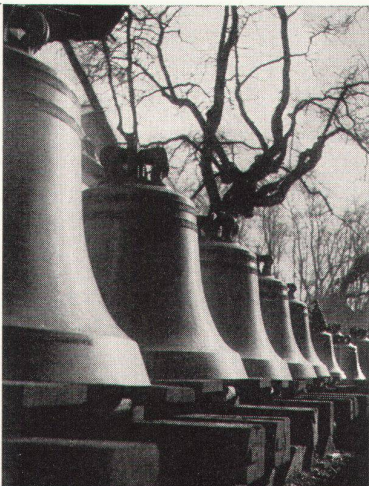
60/10 80/10 100/10 mm
wird haftsicher auf
Beton, Putz und Abrieb
geklebt. Solide Eckstücke

Auskunft und Offerte durch
Plastobord-Verkaufs-AG
8050 Zürich Tel. 487776

Glocken- und Kunstgießerei

H. Rüetschi AG
Aarau

Die bewährte Firma für
alle Glockenfragen sowie
für Bild-, Statuen- und
Reliefguß



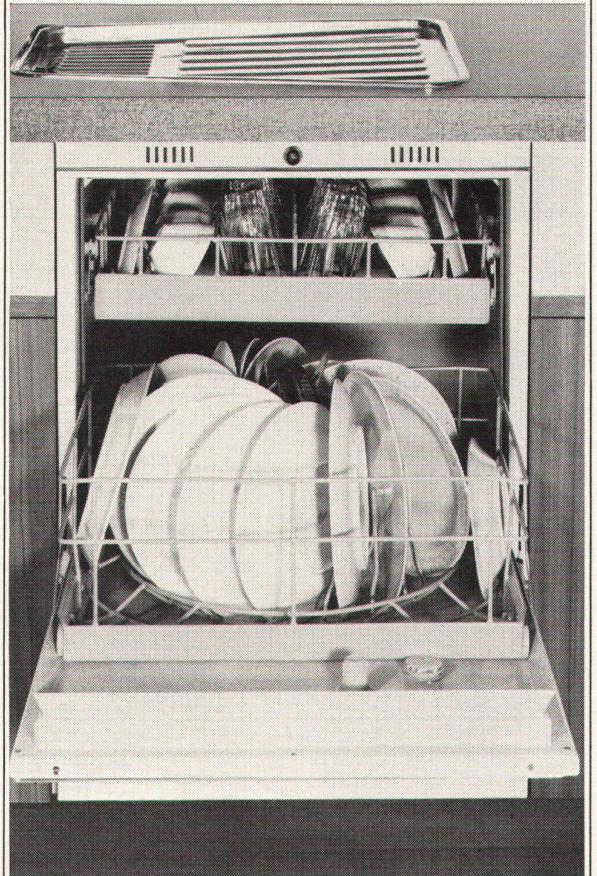
super cat

Geschirrwaschautomat mit Einbau-Normmassen

Kann in jede Küchenkombination,
auch bei durchgehendem Sockel, eingebaut werden

Robuste Ausführung. Geringer Wasserverbrauch

Einfacher sanitärer und elektrischer Anschluss



HAPAG AARAU

Buchserstrasse 57
5001 Aarau
Telefon 064 24 26 41

Ausstellungslokal:
Baumackerstrasse 51
Zürich-Oerlikon
Telefon 051 46 85 55

SIMPLAST

Mit SIMPLAST werden Ihre Wünsche Wirklichkeit: Eine moderne Küche, praktisch, perfekt, nach Ihren Ideen!



R 1T1065

Aus den über 30 Grundelementen in verschiedenen Farben lassen sich Tausende von individuellen Küchen kombinieren, für jeden Grundriss, jeden Geschmack. Und erst noch preisgünstig bei bewährter, vorzüglicher

Qualität. Sorgfältige Montage durch ausgebildete Spezialisten. SIMPLAST für Ein- und Mehrfamilienhäuser.

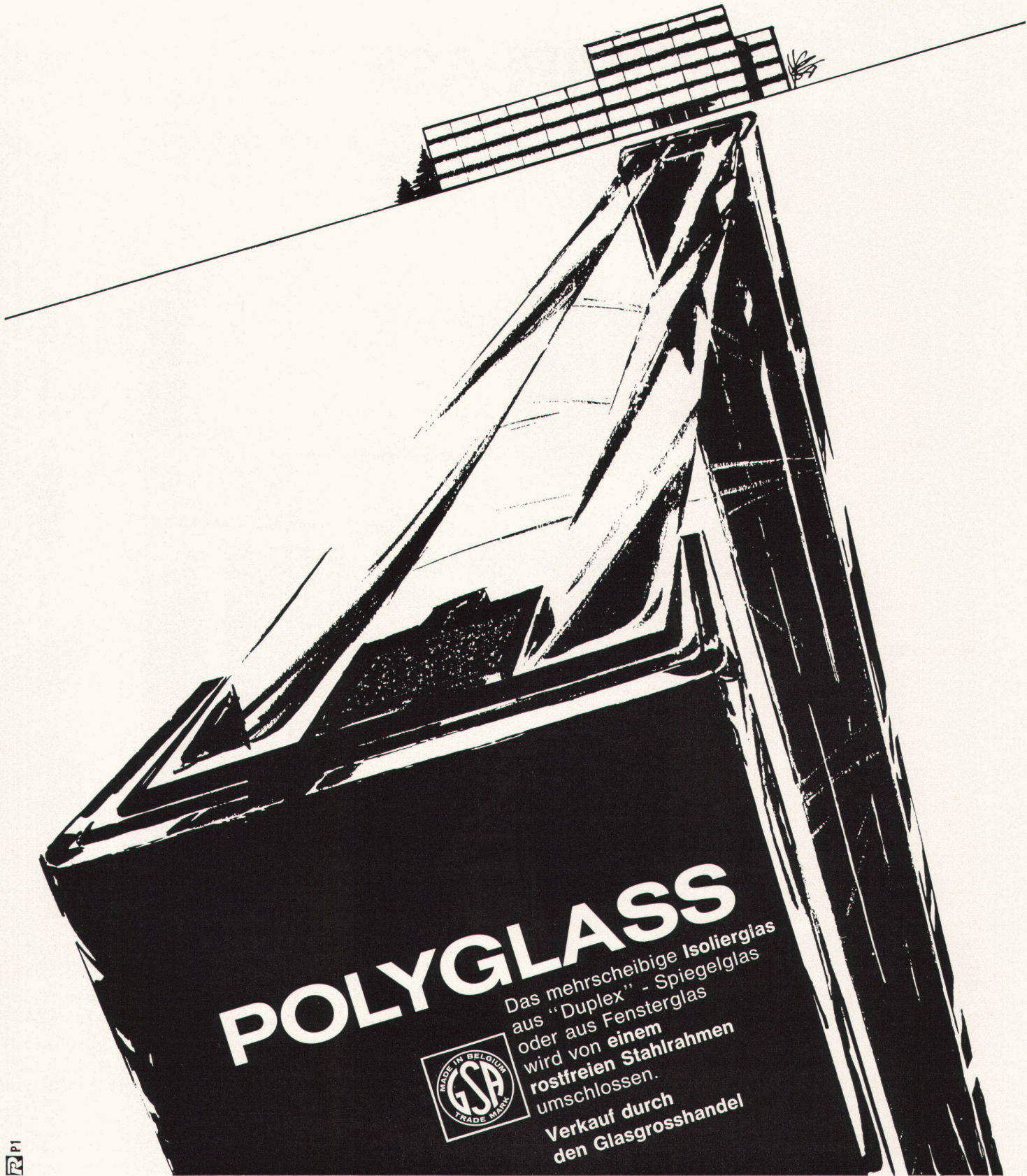
SIMPLAST, die perfekte Küche von TROESCH



TROESCH

Bern Effingerstr. 10 Tel. 031/25 21 11
 Zürich Ausstellungstr. 80 Tel. 051/42 78 00
 Basel Dreispitzstr. 20 Tel. 061/35 47 55

Lausanne 9 rue Caroline Tel. 021/23 92 66
 Thun Frutigenstr. 24 B Tel. 033/ 3 24 84



POLYGLASS

Das mehrscheibige Isolierglas
aus "Duplex" - Spiegelglas
oder aus Fensterglas
wird von einem
rostfreien Stahlrahmen
umschlossen.



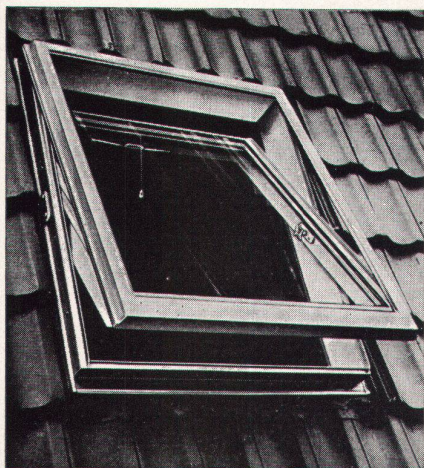
Verkauf durch
den Glasgrosshandel

RPI

Generalvertretung für die Schweiz : O. CHARDONNENS A.G., Genferstrasse, 21 - 8027 Zürich - Tel. : 051/25.50.46

GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.

DIVISION GLACERIES DE LA SAMBRE • AUVELAIS • BELGIEN



BLEFA WOHNRAUM-DACHFENSTER

passend für jede Bedachungsart, sind zweckvollendet in der Konstruktion, leicht und sicher in der Handhabung, mit isolierender Ganzglas-Doppelscheibe und mit Eindeckrahmen. Die Lieferung erfolgt **einbaufertig**.

Grössen (Kastenaussenmass)	Verkaufspreise	Zuschlag für Rollstore
I 49 × 87 cm	Fr. 298.—	Fr. 15.—
II 65 × 87 cm	Fr. 384.—	Fr. 17.—
III 80 × 120 cm	Fr. 482.—	Fr. 20.—
IV 105 × 120 cm	Fr. 585.—	Fr. 23.—

Vertretung für die Schweiz:

Schoop+Co.

Aktiengesellschaft
Mellingerstrasse 48
5400 Baden
Telephon 056 2 50 40

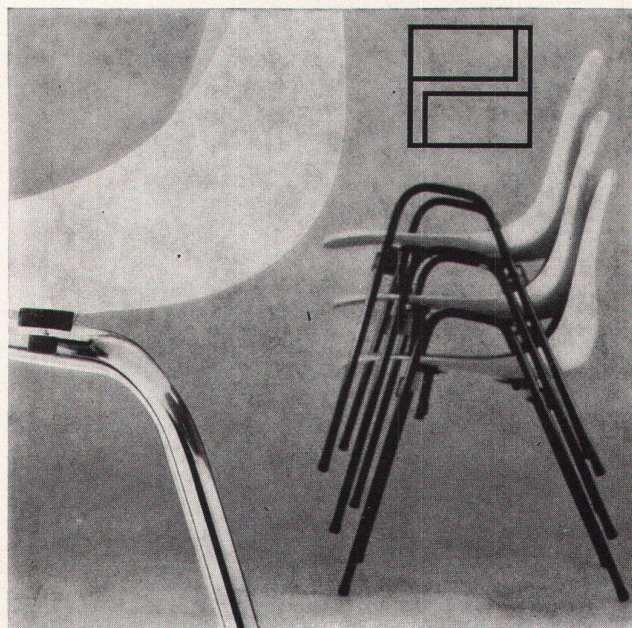
Antike Kleinkunst in Winterthur

von Hansjörg Bloesch
82 Seiten Text, 26 Tafeln
broschiert, Fr. 10.—

Vasen
Bronzen
Terrakotten
Münzen

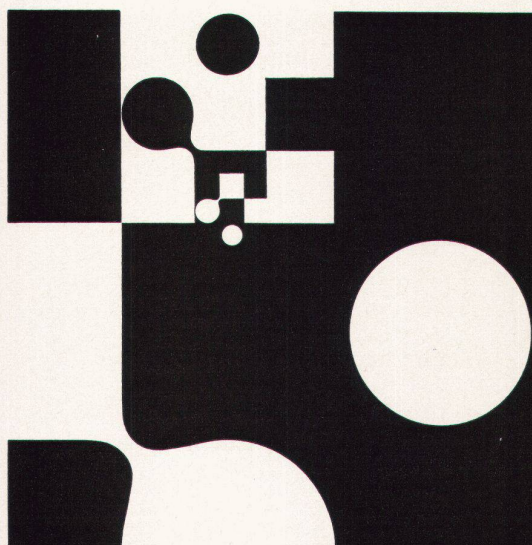
aus öffentlichem und privatem
Besitz

In jeder Buchhandlung erhältlich
Verlag
Buchdruckerei Winterthur AG
8401 Winterthur



Polyester und Stahl -
funktionelle Komponenten in überzeugender Form:
das Kunststoffprogramm von Wilkhahn. Ein Programm,
das es in sich hat. Kennen Sie es? Wenn nicht -
Karte genügt. **Wilkhahn Sitzmöbel**

3256 Eimbeckhausen



Clichés

Schwitter AG

Basel

Allschwilerstrasse 90
Telefon 061 38 88 50

Zürich

Stauffacherstrasse 45
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne

Avenue de la Gare 44
Telefon 021 22 86 75

Alt-Winterthur



Ein Architekturführer

Text: Richard Zürcher Fotos: Fritz Maurer
Fr. 8.50 80 Seiten Text 45 Fotografien
Zu beziehen in jeder Buchhandlung

Verlag
Buchdruckerei Winterthur AG, Winterthur

werk

Schweizer Monatsschrift für
Architektur
Kunst
Künstlerisches Gewerbe

kann in folgenden Ländern im

Postabonnementsverkehr

abonniert, bestellt und in der Währung
des Landes bezahlt werden

**Belgien, Dänemark, Deutschland
(Westzone), Finnland, Frankreich,
Holland, Italien, Luxemburg, Ma-
rokko, Norwegen, Österreich, Por-
tugal, Schweden, Vatikanstaat**

Abonnementspreis:
Auslandsabonnement für 12 Monate
sFr. 48.-

Verlag WERK, Winterthur

Technikumstraße 83 - Postfach 210



INCA

Beschläge sind
formschön
dauerhaft und
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.

Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

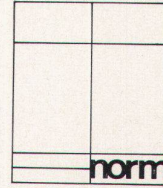
Aufzüge

mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH
AUFZÜGEFABRIK
Oetenbachgasse 5-9
Telefon 051/233000

Jurassische Steinbrüche
Cueni AG
Laufen/Jura
061/896807

Stein Marmor Granit

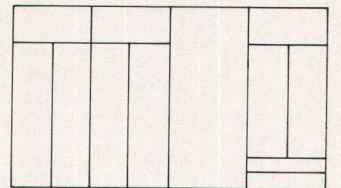
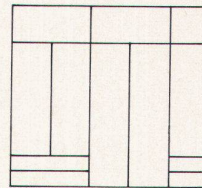


norm hochschrank

Platz wie in einem Wandschrank.
Komfort, wie Sie ihn von einem
guten Möbel erwarten.
Schlicht, in guter Form und
vernünftigen Proportionen.
Solide, handwerkliche Aus-
führung zu einem mehr als
populären Preis.



Liefern, aufstellen und
einräumen. Aufstellen als Wand-
schrank oder Raumtrennelement
2 mit Türen nach vorn, einen
nach hinten, Rücken an Rücken
oder sogar übers Eck.



Abwaschbar mit Kunstharz-
fronten, furniert, passend zu
Ihren Möbeln, selber gestrichen,
in einer beliebigen Farbe, oder
in seidenglänzendem Schleiflack.
Anpassungsfähig wie eine Tapete.
Teilen Sie ein, nutzen Sie jedes
Plätzchen.

4 Tablare, 10 Tablare, 6 oder 3
Schubladen, mit oder ohne
Kleiderstange, grosse oder
kleine Türen. Sie bestellen sich
einen «Mass-Schrank».

Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste bei

Kilian Schönberger
Möbelschreinerei
Wil 8500 Tel. 073 62090

Pierre Dubaut
 Peter Nathan
 Hans E. Bühler

Géricault

Eine einzigartige Publikation über Géricault, die zum erstenmal die schweizerische Sammlung Hans E. Bühler lückenlos in 26 mehrfarbigen, 34 einfarbigen Tafeln und 12 Seiten Text zeigt. Den einleitenden Text schrieb der bekannte Géricault-Kenner Pierre Dubaut, dem sich eine eingehende Deutung der Werke von Géricault aus der Feder von Peter Nathan und ein Bekenntnis zur Kunst Géricaults als dem großen Pferdemaler von Oberst Hans E. Bühler anreihen.



Bestellungen nehmen entgegen:

die Buchhandlungen und der Verlag BW-Pressé Winterthur, Telephon (052) 2 22 52

Der/Die Unterzeichnete bestellt

Name des Bestellers _____



Exemplar(e) Géricault zu Fr. 57.-
 an nebenstehende Adresse

Genaue Adresse _____

Datum _____

zeitgemäss bauen

bauen mit

GRIESSER

Aadorf
052 4 85 21
Basel
061 34 63 63
Bern
031 25 28 55

Genf
022 44 72 74

Lausanne
021 26 18 40
Lugano
091 3 44 31
Luzern
041 2 72 42

St. Gallen
071 23 14 76

Zürich
051 23 73 98

Solomatic Raff- und Rollstoren
alucolor Aluminiumrollladen
Holz- und Stahlblechrollladen

Trennwände Holoplast

Stoffrouleaux
Sonnenstoren
Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore
Rolltore mit Motor





Hochmodern ... und aus Naturholz

Die lebendige Wärme und Schönheit von Naturholz – vereint mit sämtlichen praktischen Vorteilen moderner Bodenbeläge – das sind BW-Tiles. Dieser Belag ist von grundsätzlicher und umwälzender Neuheit – erprobt, getestet und bewährt. BW-Tiles Mahagoni lassen sich wie Kunststoffbeläge verlegen, also keine besondere Unterlage. Sie sind leicht zu verkleben, sofort begehbar und einfach zu pflegen.

Verbinden Sie die letzten technischen Erleichterungen und Vereinfachungen mit dem altvertrauten Glanz des echten Holzes: verlegen Sie BW-Tiles. Verlangen Sie Einzelheiten und Preisangebot. Wir beraten Sie gern.

Rauwerk AG 9430 St. Margrethen SG 071 – 71 21 21


tiles[®]